

ARGAIOS Elektrikli Hastane Yatağı

Kullanma Kılavuzu

REF 7600-000-050

REF 7600-000-100

REF 7600-000-300

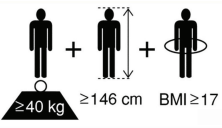


Genel sembol sözlüğü

Sembol tanımları için ifu.stryker.com adresindeki Genel Sembol Sözlüğüne bakın.

Semboller

	Talimat kılavuzuna/kitapçığa bakın
	Çalıştırma talimatı/Kullanma talimatına başvurun
	Genel uyarı
	Dikkat
	Uyarı; ellerin ezilmesi
	Uyarı; ayakların ezilmesi
	Kaldırma çubuğunu yerleştirmeyin
	Başucu panelinin ve ayakucu panelinin yönelimi
	Yatağın altında eşya saklamayın
	Diz bükme kısmının konumlandırılması
	Katalog numarası
	Seri numarası
	Avrupa tıbbi cihazı
	Avrupa Topluluğu yetkili temsilcisi
	İsviçre yetkili temsilcisi
	CE işareti
	Birleşik Krallık Uyum Değerlendirme işareti

	İthalatçı
	Benzersiz cihaz tanımlayıcı
	Adet
	Üretici
	Üretim tarihi
	Güvenli çalışma yüküyle birlikte ekipman kütlesi
	Güvenli çalışma yükü
	Maksimum hasta ağırlığı
	Yetişkin hasta
	Doğru akım
	Alternatif akım
	Tehlikeli voltaj
	Ünitede potansiyel dengeleme iletkeninin bağlanması için bir terminal bulunur. Potansiyel dengeleme iletkeni, ünite ile elektrik tesisatının potansiyel dengeleme busbarı arasında doğrudan bir bağlantı sağlar.
	Koruyucu Toprak terminali
	Sıvı sıçramasına karşı koruma
	B Tipi uygulama parçası
	2023/1542 numaralı Avrupa Birliği Bataryalar ve Atık Bataryalar Yönetmeliği (AB) uyarınca bataryalar için ayrı toplama gerektiğini belirtir. Bu sembole, kullanılan batarya materyallerinin kısaltılmış tanımı eşlik edebilir.

	Tadil edilmiş haliyle Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipmana (WEEE) ilişkin 2012/19/AB sayılı Avrupa Direktifi uyarınca bu sembol, ürünün geri dönüşüm için ayrı toplanması gerektiğine işaret eder. Ayırıştırılmamış kentsel atık olarak bertaraf etmeyin. Bertaraf bilgileri için yerel distribütörle iletişime geçin. Enfekte ekipmanın geri dönüşümünden önce dekontamine edildiğinden emin olun.
 Pb	2023/1542 numaralı Avrupa Birliği Bataryalar ve Atık Bataryalar Yönetmeliği (AB) uyarınca bataryalar için ayrı toplama gerektiğini belirtir. Bu sembole, kullanılan batarya materyallerinin kısaltılmış tanımı eşlik edebilir. Pb = batarya ağırlıkça %0,004'ten fazla kurşun içerir
	Geri dönüşüm sembolü

İçindekiler

Uyarı/Dikkat/Not Tanımı	2
Güvenlik önlemlerinin özeti	3
Sıkışma noktaları	5
Giriş	6
Ürün tanımı	6
Kullanım endikasyonları	6
Klinik faydaları	6
Kontrendikasyonlar	6
Beklenen hizmet ömrü	6
Atma/geri dönüşüm	6
Spesifikasyonlar	7
Avrupa REACH - ARGAIOS	9
Avrupa batarya spesifikasyonları	9
Ürün çizimi	10
Uygulanan parçalar	11
İletişim bilgileri	11
Seri numarası konumu	12
Kurulum	13
Çalıştırma	14
Batarya kablosunun fişini takma veya çıkarma	14
Ürünün fişini takma veya çıkarma	15
Bataryayı şarj etme	15
Bataryayı uzun dönem saklama	15
Güç kablosunu saklama	16
Ürünü taşıma	16
Frenlerin uygulanması veya serbest bırakılması	17
Steer-Lock 'u aktif hale getirme veya serbest bırakma	18
Beşinci teker (seçenek) uygulanması veya serbest bırakılması	19
CPR serbest bırakmayı aktive etme ve resetleme	20
Baş tahtasını çıkarma veya tekrar takma	20
Ayakucu panelini çıkarma veya tekrar takma	21
Alt bacak kısmını yükseltmek veya alçaltmak	22
Yan rayları yükseltme veya alçaltma	22
Hemşire kontrol paneli (yan ray dış tarafında) (seçenek)	23
Hasta kontrol paneli (yan ray iç tarafında) (seçenek)	25
Hasta kontrol kısmı (seçenek)	26
Hemşire kontrol kısmı	27
Yatak uzatıcıyı (seçenek) uzatma	28
Yatak uzatıcı destek şilteyi kurma	29
Çarşaf tepsisini (seçenek) uzatma veya geri çekme	29
Röntgen kaseti tutucusuna/tutucusundan (seçenek) bir kaseti yerleştirme/çıkarma	30
Aksesuarlar ve parçalar	31
Serum askısını kurma	31
Mayi çubuğunun ayarlanması	32
Kaldırma çubuğunu takma	32
Kaldırma çubuğu sapını takma	33
Oksijen şişesi tutucuyu kurma	33
Foley torbası sepetini kurma	34
Temizleme	35
Ürünü temizlik için hazırlama	35
Temizleme	35
Yan rayların temizlenmesi	35
Dezenfekte etme	37
Önleyici bakım	38
EMC bilgisi	40

Uyarı/Dikkat/Not Tanımı

UYARI, **DİKKAT** ve **NOT** ifadeleri özel anlamlar taşır ve dikkatle gözden geçirilmeleri gerekir.

UYARI

Okuyucuyu kaçınılmadığında ölüm veya ciddi yaralanmayla sonuçlanabilecek durumlar konusunda uyarır. Ayrıca potansiyel ciddi advers reaksiyonlar ve güvenlik tehlikelerini tanımlayabilir.

DİKKAT

Okuyucuyu kaçınılmadığında kullanıcı veya hastada hafif veya orta şiddette yaralanma ya da üründe hasara veya başka maddi hasara neden olabilecek potansiyel olarak tehlikeli durumlar konusunda uyarır. Buna cihazın güvenli ve etkili kullanımı için gerekli özel bakım ve kullanım veya hatalı kullanım kaynaklı cihaz hasarını önlemeye yönelik gerekli bakım dahildir.

Not - Bakımı kolaylaştırmak veya önemli talimatı netleştirmek için özel bilgiler sunar.

Güvenlik önlemlerinin özeti

Bu sayfada belirtilen uyarıları ve dikkat edilecek hususları mutlaka okuyup harfiyen izleyin. Servis sadece vasıflı personelce verilmelidir.

UYARI

- Sadece ürün üstünde derecesi yazılmış giriş voltajı ve frekansını kullanın.
- Kalıcı ürün hasarından kaçınmak için kurulumu başlatmadan veya yapmadan önce veya işlevsel operasyonları test etmeden önce daima ürünün oda sıcaklığına gelmesini bekleyin.
- Bu ürünü tanımlanabilir hataları, kusurları, arızası veya hasarı varsa kullanmayın.
- Bu ürünü eğer kullanımı kullanıcı veya hastada yaralanmaya neden olacaksa asla kullanmayın.
- Ürünü sadece tüm kullanıcılar mekanizmalardan uzak olduğunda çalıştırın.
- Elektrik çarpması riskinden kaçınmak için bu ekipman koruyucu topraklı bir ana şebeke beslemeye bağlanmalıdır.
- Güç kablosunu daima takılma, güç kablosu hasarı veya olası elektrik çarpması tehlikeleri riskinden kaçınacak şekilde saklayın. Güç kablosu hasarlıysa ürünü hizmetten çıkarın ve uygun bakım personeliyle irtibat kurun.
- Ürünün baş ucu ile komşu duvar arasında acil bir durumda güç kablosunu duvar çıkışından çekebilmeniz için daima yeterince açıklık bırakın.
- Ürünü taşımadan önce güç kablosunu daima saklayın.
- Güç kablosunu ürünün herhangi bir kısmına takmayın.
- Beklenmeyen bir hareket olursa, daima güç kablosunu çekin ve bakım bölümünü arayın.
- Yatağın altında eşya saklamayın.
- Yatağı, şilte destek yüzeyi örtüleri olmadan kullanmayın.
- Elektrik çarpması riskinden kaçınmak için bu ekipman toprak korumalı bir besleme şebekesine bağlanmalıdır.
- Acil bir durumda güç kablosunu duvar çıkışından çekebilmek için ürünün baş ucu ile komşu duvar arasında her zaman yeterince açıklık bırakın.
- Bataryanın, kontrol kablolarının veya kontrol kısmının aşırı ısınmasını saptarsanız güç kablosunu daima duvar çıkışından çıkarın. Ürünü yetkili bakım personeli tarafından incelenmeden, servis verilmeden ve amaçlanan şekilde çalıştığı doğrulanmadan tekrar kullanmayın.
- Bitmiş bir bataryayı açmayın.
- Bataryayı ateşe atmayın.
- Batarya üzerine sıvı dökmeyin veya bataryayı sıvıya batırmayın.
- Ürünü uzun bir süre saklamadan önce batarya kablosunun fişini kontrol kutusundan daima çekin.
- Bir hastayı taşıırken uyuma yüzeyi en alçak pozisyonda yatay olarak yan rayları tam yukarı pozisyonda daima kilitleyin.
- Uzuvlar, eller, parmaklar ve diğer vücut kısımlarını daima mekanizmalar ve açıklıklardan uzak tutun.
- Ürün yakınında bir engel bulunmadığından daima emin olun. Bir engele çarparsanız hasta, kullanıcı veya kenarda duranlar zarar görebilir veya çerçevede ya da etraftaki ekipmanda hasar oluşabilir.
- Ürünü yana doğru hareket ettirmeye kalkışmayın. Bu hareket ürünün devrilmesine neden olabilir.
- Frenleri uyguladıktan sonra ürünü hareket ettirmeyin.
- Bir hasta ürüne girerken veya çıkarken stabil olmayan bir durumdan kaçınmak için daima frenleri uygulayın.
- Hastanın başında kimse yokken daima frenleri uygulayın.
- CPR serbest bırakma kısmını aktive etmeden önce sırt desteği altında ve etrafındaki bölgede herhangi bir kişi veya ekipman bulunmadığından daima emin olun. CPR serbest bırakma kısmı sadece acil kullanım içindir.
- Baş tahtasını tekrar takarken sıkışmayı önlemek için baş tahtasını daima doğru yönlendirin.
- Ayakucu panelini tekrar takarken sıkışmayı önlemek için ayakucu panelini daima doğru yönlendirin.
- Alt bacak kısmını alçaltmadan önce bacak desteği altında ve etrafındaki bölgede herhangi bir kişi veya ekipman bulunmadığından daima emin olun.
- Bir hastanın durumu ekstra güvenlik önlemleri gerektirmedikçe yan rayları daima kilitleyin.
- Hasta, başında kimse olmadan bırakıldığında yan rayları daima tam yukarı pozisyonda kilitleyin.
- Hastanın üründen çıkmasını önlemek için yan rayları kısıtlama cihazları olarak kullanmayın. Kullanıcı, hastanın güvende olmasını sağlamak için gerekli kısıtlama derecesini belirlemelidir.
- Yan raylar üzerine oturmayın.
- Hasta, başında kimse olmadan bırakıldığında yatak hareketi kontrollerini daima kilitleyin.
- Asla hemşire kontrol panelini hastanın ulaşabileceği bir yerde bırakmayın.
- Yatak uzatıcı üzerine oturmayın. Bu, ürünün devrilmesine neden olabilir.
- Yatak uzatıcıya ağırlık koymadan önce yatak uzatıcıyı daima kilitleyin.
- Ürünü harekete geçirmeden önce çarşaf tepsisini (seçenek) daima geri çekin.
- Çarşaf tepsisini (seçenek) kullanılmadığında daima geri çekin.
- Ürünün radyolüsan sırt desteği (seçenek) yoksa ürünü röntgen işlemleri için kullanmayın.
- Hasta uzuvları veya diğer vücut kısımlarını desteklemek için aksesuarlar kullanmayın.
- Ürünü kullanılırken temizlemeyin, servis vermeyin veya bakım yapmayın.
- Temizlik, servis veya bakım öncesinde daima gücü kapatın ve güç kablosunu çekin.
- Devre kartları, kablolar ve motorlar yakınına büyük sıvı dökülmeleri olduğunda daima ürünün gücünü kapatın ve güç kablosunu duvar prizinden çekin. Hastayı üründen kaldırın, sıvıyı temizleyin ve servis personeline ürünü inceletin. Sıvılar herhangi bir elektriksel ürünün öngörülemez bir şekilde çalışmasına ve işlevselliğinde azalmaya neden olabilir. Ürünü tamamen kuru olmadan ve güvenli çalışma açısından iyice test edilmeden tekrar hizmete sokmayın.
- Doğrudan batarya, kontrol kutuları, aktivatörler, kablolar veya diğer elektrikli ekipman üzerine temizleyiciler püskürtmeyin.

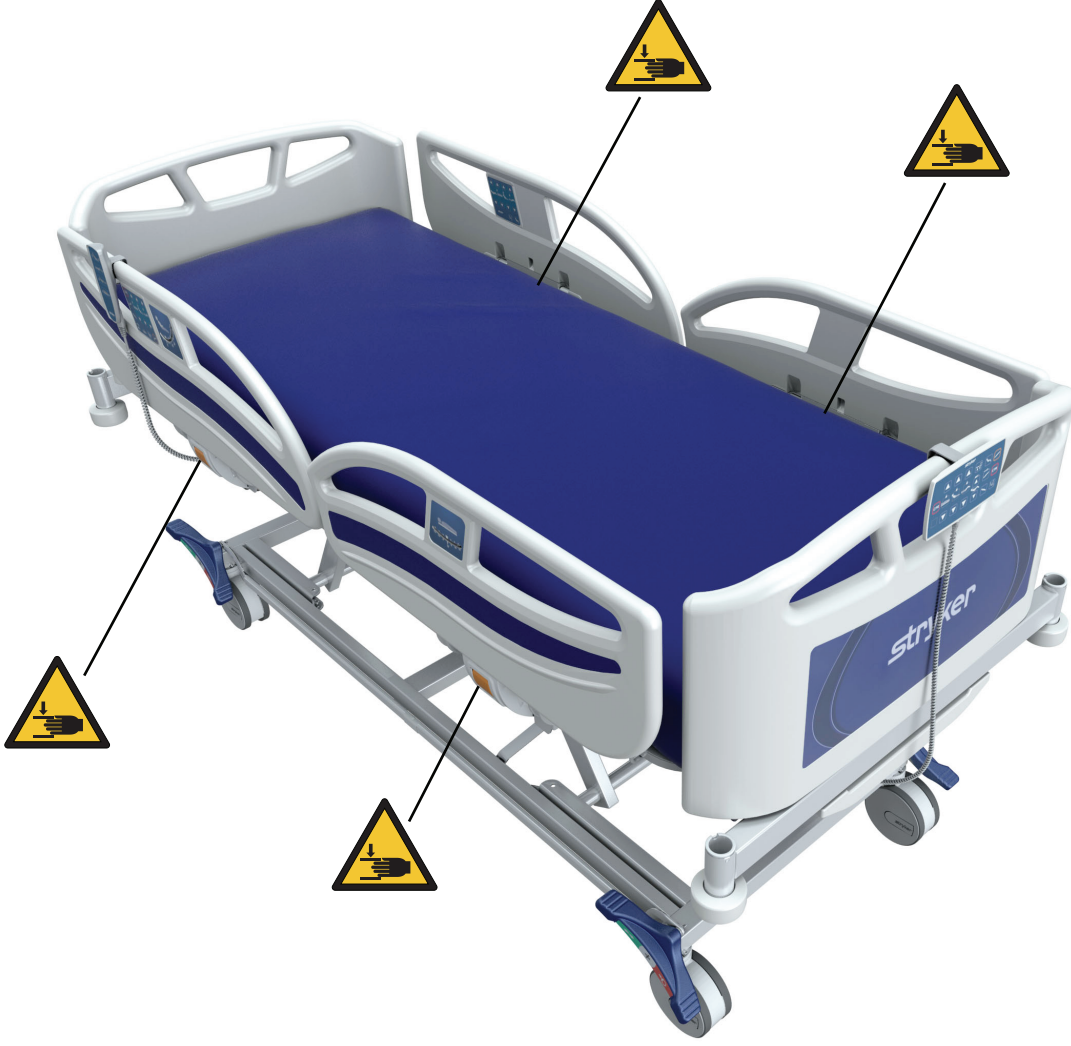
- Ürün yüzeyine zarar verebilecek çizici toz, çelik yün veya benzeri materyal kullanmayın.
- Ürün dezenfeksiyonu için **Virex® TB** kullanmayın.
- Temizlik amacıyla benzin, dizel veya aseton gibi yanıcı kimyasallar veya asit tabanlı kimyasallar kullanmayın.
- Yan ray kontrol paneli, hasta kontrol kısmı veya hemşire kontrol kısmına temizleyicileri doğrudan püskürtmeyin veya bu maddelerle doymuş hale getirmeyin.
- Temizleyiciler ve dezenfektanlar çok alkali veya asidik olmamalıdır (pH değeri 6-8).
- Yan ray kontrol panelini temizlemek için keskin nesneler kullanmayın.
- Ürün temizliği için **Virex® TB** kullanmayın.

DİKKAT

- Ürünün uygun olmayan şekilde kullanılması hasta veya kullanıcıda yaralanmaya neden olabilir. Ürünü sadece bu el kitabında tanımlandığı şekilde çalıştırın.
- Ürünü veya ürünün hiçbir bileşenini modifiye etmeyin. Ürünü modifiye etmek hasta veya kullanıcının yaralanmasıyla sonuçlanacak öngörülemez çalışmaya neden olabilir. Ürünü modifiye etmek garantisini de geçersiz hale getirir.
- Herhangi bir elektromanyetik enterferans riskini minimuma indirmek için ürün tasarımı IEC 60601-1-2 standardını izler. Problemlerden kaçınmak için yatağı bu kullanma kılavuzunda EMC kısmındaki EMC/EMI gereklilikleriyle uyumlu olarak kullanın.
- Taşınabilir RF iletişimi ekipmanı (anten kabloları ve harici antenler gibi çevre ürünleri dahil) ARGALIOS'nin üretici tarafından belirtilen kablolar dahil hiçbir kısmına 30 cm (12 inç) mesafeden daha yakın kullanılmamalıdır. Aksi takdirde bu ekipmanın performansı olumsuz etkilenebilir.
- Uygun olmayan çalışmaya neden olabileceğinden bu ekipmanın diğer ekipmanla yan yana veya üst üste kullanılmasından kaçınılmalıdır. Bu tür kullanım gerekiyorsa bu ekipman ve diğer ekipman normal çalıştıklarını doğrulamak üzere gözlenmelidir.
- Bu ekipman üreticisinin belirledikleri veya sağladıkları dışında aksesuarlar, transdüserler veya kabloların kullanılması elektromanyetik emisyonların artmasına veya ekipmanın elektromanyetik bağışıklığının azalmasına neden olabilir ve uygun olmayan çalışmayla sonuçlanabilir.
- Ürünün herhangi bir açıklığı içine nesneler koymayın.
- Ürünü kullanılmadığında yeterli bir batarya şarjını devam ettirmek ve batarya gücüyle çalışırken ürün performansını maksimuma çıkarmak üzere bir duvar çıkışına (regüle AC güç kaynağı) takın.
- Terminalerde çürüme bulunan, çatlama görülen, yan tarafları genişlemiş veya çıkıntı yapan veya artık tam şarj tutamayan bataryaları daima değiştirin.
- Bataryaları değiştirirken sadece onaylanmış bataryalar kullanın. Onaysız bataryaların kullanılması öngörülemeyen sistem performansına neden olabilir.
- Ürün üzerine ağır nesneler koymayın veya burada saklamayın.
- Yatak çerçevesinde güç kablosunu sıkıştırmayın veya kısıtırmayın.
- Yan rayları bir itme veya çekme cihazı olarak kullanmayın. Ürünü daima baş tahtası ve ayak tahtasındaki entegre sapları kullanarak hareket ettirin.
- Ürünü taşımadan önce hasta kaldırma çubuğunu daima çıkarın.
- Serum askısını bir itme veya çekme cihazı olarak kullanmayın.
- Taşıma sırasında serum askısının daima alçak yükseklikte olduğundan emin olun.
- İstenmeyen hareketi önlemek için daima freni uygulayın.
- Hareket eden bir ürünü durdurmak için fren pedalını uygulamayın.
- Ayakucu panelini çıkarmadan önce hemşire kontrol kısmını daima bir ayak ucu yan rayına asın veya çarşaf tepsisinde (seçenek) saklayın.
- Yatak uzatıcı kullanıldığı sırada alt bacak kısmını yükseltmeyin. Bunun amacı, ürünün uzun boylu bir hastanın alt bacaklarını desteklediği durumları önlemektir.
- Ürünü hareket ettirmek için yan rayları kullanmayın. Ürünü daima baş tahtası ve ayak tahtasındaki entegre sapları kullanarak hareket ettirin.
- Kısım kullanılırken, hasta kontrol kısmını daima şilte üzerine güvenli bir şekilde yerleştirin.
- Kısım kullanılmadığında, hasta kontrol kısmını daima yan raya asın.
- Yatak çerçevesinde kontrol kısmı kordonunu sıkıştırmayın veya kısıtırmayın.
- Hemşire kontrol kısmını daima ayak tahtasına yerleştirin.
- Ayak tahtasını çıkarmadan önce hemşire kontrol kısmını daima bir ayak ucu yan rayına asın veya çarşaf tepsisinde (seçenek) saklayın.
- Yatak çerçevesinde kontrol kısmı kablosunu sıkıştırmayın veya kısıtırmayın.
- Ayak tahtasını yatak uzatıcıyı uzattıktan sonra çıkarmayın.
- Çarşaf tepsisinin güvenli çalışma yükü 15 kg şeklindedir.
- Bu ürün için sadece onaylanmış aksesuarlar kullanın. Onaylanmamış aksesuarların kullanılması ürün hasarına veya kullanıcının ya da hastanın yaralanmasına neden olabilir. Stryker, onaylanmamış aksesuarların kullanımı veya ürünün yanlış kullanımından kaynaklanan herhangi bir hasar veya yaralanmadan sorumlu değildir.
- Aksesuarların daima pozisyonlarında kilitli olduğundan emin olun.
- Aksesuarların ürünün mekanik veya elektrikli mekanizmalarını olumsuz etkilemesine izin vermeyin.
- Ürünü taşımadan önce mutlaka kaldırma çubuğunu çıkarın.
- Kaldırma çubuğunu bir itme veya çekme cihazı olarak kullanmayın.
- Oksijen şişesi tutucuyu itme veya çekme cihazı olarak kullanmayın.
- Bir hastayı taşımadan önce oksijen şişesi tutucusunu daima yatağa doğru çevirin.
- Bir hastayı taşıırken oksijen şişesi tutucusuna çarpmayın.
- Oksijen şişesi tutucuya, 7,5 kg olan güvenli çalışma yükünün üzerinde yükleme yapmayın.
- Her Foley kancanın güvenli çalışma yükü 2 kg şeklindedir.
- Ürünün herhangi bir kısmını buharla temizlemeyin, basınçlı yıkamayın, ultrasonik olarak temizlemeyin veya suya batırmayın. Suya maruz kalma dahili elektrikli kısımlara zarar verebilir. Bu temizlik yöntemleri önerilmez ve bu ürünün garantisini geçersiz kılabilir.

- Her ürünü temizledikten sonra daima temiz suyla silip iyice kuruladığınızdan emin olun. Bazı temizlik ürünleri çürütücü tabiattadır ve uygun şekilde kullanmazsanız üründe hasar oluşturabilir. Ürünü uygun şekilde durulayıp kurutmazsanız ürün yüzeyinde kritik bileşenlerin erken bozulmasına yol açabilecek bir çürütücü kalıntı kalabilir. Bu temizlik talimatının uygulanmaması garantinizi geçersiz kılabilir.

Sıkışma noktaları



Şekil 1 – ARGAIOS sıkışma noktaları

Giriş

Bu kılavuz Stryker ürününüzün çalıştırma veya bakımı konusunda size yardımcı olur. Bu ürünü çalıştırmadan veya bakımını yapmadan önce bu kılavuzu okuyun. Bu ürünün emniyetli şekilde çalıştırılması veya bakımı hakkında personelinizin eğitimi ve öğrenimi ile ilgili yöntemleri ve işlemleri belirleyin.

DİKKAT

- Ürünün uygun olmayan şekilde kullanılması hasta veya kullanıcıda yaralanmaya neden olabilir. Ürünü sadece bu el kitabında tanımlandığı şekilde çalıştırın.
- Ürünü veya ürünün hiçbir bileşenini modifiye etmeyin. Ürünü modifiye etmek hasta veya kullanıcının yaralanmasıyla sonuçlanacak öngörülemez çalışmaya neden olabilir. Ürünü modifiye etmek garantisini de geçersiz hale getirir.

Not - Stryker ürün tasarımı ve kalitesini sürekli geliştirmeye çalışır. Bu kılavuz baskı zamanında mevcut en güncel ürün bilgilerini içerir. Ürününüz ile bu kılavuz arasında küçük tutarsızlıklar olabilir. Herhangi bir sorunuz varsa +1-800-327-0770 numarasından Stryker Müşteri Hizmetleri veya Teknik Destek ile irtibat kurun.

Ürün tanımı

ARGAIOS, batarya yedekleme sistemli, AC ile beslenen bir yataktır. **ARGAIOS** ürünü hastaneler ve bakım merkezlerinde uzun süreli tedavi alacak hastalar içindir. **ARGAIOS** ürününün CPR, Trendelenburg, Ters Trendelenburg ve koltuk pozisyonları dahil olmak üzere çeşitli pozisyonlara ayarlanmasını mümkün kılan dört elektriksel aktivatörü vardır. **ARGAIOS** geri çekilebilir yan raylar, çıkarılabilir baş tahtası ve ayak tahtası ile hastanın bakımına yardımcı olan seçenek ve aksesuarlarla donatılmıştır.

ARGAIOS hasta uyuma yüzeyini ayarlamak üzere DC güçlü aktivatörler ve kontrollere sahip bir elektromekanik Medikal-Cerrahi ve Yoğun Bakım yatağıdır. Hasta uyuma yüzeyi dört kısımdan oluşur: Sırt desteği, kalça kısmı, üst bacak kısmı ve alt bacak kısımları. Yan raylar ayrıktır ve baş ucunda iki yan ray ve ayak ucunda iki yan ray vardır. Yan raylar tam yukarı pozisyonda sabitlenir. Sürgü açıldığında, yan raylar dışarıya açılır ve en alçak pozisyona hareket eder.

Elektromekanik işlevleri yan ray kontrol paneli, hasta kontrol kısmı ve hemşire kontrol kısmıyla aktive edebilirsiniz. Kontrol kutusu bir dağıtım kutusu yoluyla dört aktivatörün hepsine giden sinyallere güç veren ve kontrol eden bir güç besleme kısmı ve mantık kontrollerinden oluşur. Yan ray kontrol panelleri, hasta kontrol kısmı ve hemşire kontrol kısmı kontrolleri ayrıca dağıtım kutusu yoluyla kontrol kutusuyla kontrol edilir.

Yatak iki çift aktivatörle (toplam dört aktivatör) donatılmıştır. Şilte destek yüzeyi altındaki ilk çift, sırt desteği yukarı ve aşağı işlevlerini ve üst bacak yukarı ve aşağı işlevlerini kontrol eder. Alt hareket takımı altındaki ikinci aktivatör çifti şilte destek yüzeyi aşağı ve yukarı işlevleri ile Trendelenburg ve Ters Trendelenburg durumlarını kontrol eder.

Ek yatak mekanizmaları manuel CPR, diz bükülme kısmı hareketi ve yatak uzunluğu uzatılmasını mümkün kılar. Yatak ayrıca tekerlekler için bir fren ve yönlendirme kontrolüyle donatılmıştır. Tekerlekler yatakta bir hastanın hastane içinde acil olan veya olmayan taşınması sırasında yardımcı olur.

Kullanım endikasyonları

ARGAIOS bir Medikal-Cerrahi ve Yoğun Bakım ortamında hastane yatağı desteğine gerek duyan yetişkin hastalar tarafından kullanılmak için üretilmiştir. Bu ürünü bir hasta uyuma yüzeyiyle kullanın.

Yatak kullanıcıları arasında sağlık bakımı uzmanları (hemşireler, hemşire yardımcıları ve tıp doktorları gibi), servis veya bakım personeli, hastalar ve yatak hareketi işlevlerini kullanabilecek refakatçiler vardır.

ARGAIOS hastaneler, kurumlar ve klinikler dahil olmak üzere tıbbi, cerrahi ve kritik bakım sağlık bakımı ortamlarında kullanılmak için üretilmiştir.

ARGAIOS yatak çerçevesi, şilte destek yüzeyine monte edilmiş aksesuarlar ve şilteler insan cildine temas edebilir.

ARGAIOS yatak çerçevesinin bir oksijen çadırıyla, yanıcı anesteziye varlığında veya bir defasında birden fazla bireyi desteklemek üzere kullanılması amaçlanmamıştır.

Klinik faydaları

Hasta tedavi, hasta konumlandırma ve tanısız

Kontrendikasyonlar

Bilinen yoktur.

Beklenen hizmet ömrü

ARGAIOS ürününün normal kullanım koşulları ve uygun periyodik bakım altında on yıllık beklenen hizmet ömrü vardır.

Bataryanın normal kullanım koşulları altında bir yıllık beklenen hizmet ömrü vardır.

Tekerleklerin normal kullanım koşulları altında iki yıllık beklenen hizmet ömrü vardır.

İsteğe bağlı beşinci tekerin normal kullanım koşulları altında iki yıllık beklenen hizmet ömrü vardır.

Atma/geri dönüşüm

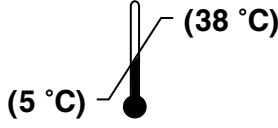
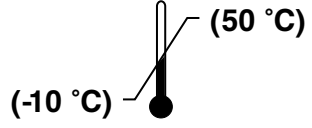
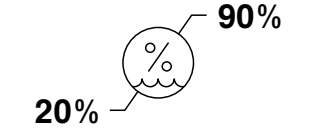
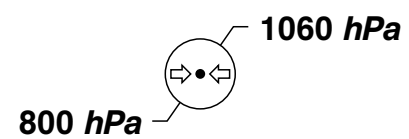
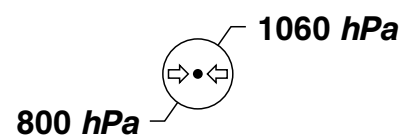
Daima çevrenin korunmasına ve ekipmanın kullanım ömrünün sonunda geri dönüştürülmesi veya atılmasıyla ilişkili risklere dair yürürlükteki yerel önerilere ve/veya düzenlemelere uyun.

Spesifikasyonlar

	Güvenli çalışma yükü Not - Güvenli çalışma yükü hasta, şilte ve aksesuar ağırlığının toplamına işaret eder	250 kg
	Maksimum hasta ağırlığı	215 kg
Ürün ağırlığı		160 kg
Genel ürün büyüklüğü	Uzunluk	2200 mm (±10 mm)
	Uzunluk (yatak uzatıcı ile - opsiyon)	2510 mm (±10 mm)
	Genişlik	990 mm (±10 mm)
Ürün yüksekliği (şiltesiz)	Düşük	375 mm (+15/-25 mm)
	Yüksek	755 mm (±10 mm)
Ürün altı açıklığı		150 mm
Tekerlek boyutu (tekli ve isteğe bağlı çiftli tekerlekler)		150 mm
Ürün açısı göstergesi		0° - 15°
Sırt desteği açısı göstergesi		0° - 90°
Sırt desteği açısı		0° - 60°
Trendelenburg/Ters Trendelenburg		0° - 12°
Diz bükülme kısmı açısı		0° - 30°
Elektriksel gereklilikler		
Batarya	24 VDC, 10 amp, Model BA1812	
Kontrol kutusu	100-240 VAC, 50/60 Hz nominal, Giriş P: 370 - 456 VA	
Elektriksel sınıflandırma	Ürün ana şebeke gücüne takıldığında Sınıf 1 Ürünün fişi çekildiğinde dahili güç alır	
Görev döngüsü	2 dakika aktivasyon ve 18 dakika boş	
Uygulama ortamları	IEC 60601-2-52 uyarınca 1, 2, 3 ve 5	
Azami akustik ses basıncı	Yataktan 0,3 m mesafede 43,4 dBA	
Atenüasyon eşdeğeri (Alüminyum eşdeğeri)	Geçerli değil	İzin verilen maksimum değer 1,7 mm Al'dır
Sınıf I Ekipman: Elektrik çarpmasına karşı koruyan ve sadece temel yalıtıma dayanmayan ve temel yalıtım arızası durumunda erişilebilir metal kısımların elektrik geçer bir hale gelmemesi için montajın sabit kablolarında koruyucu toprak iletkenine ekipman bağlantısı için sağlanmış ek bir güvenlik önlemi dahil olan ekipman.		

Uyumlu şilteler	
7002-2-012	2000 mm x 860 mm x 120 mm
7002-2-014	2000 mm x 860 mm x 140 mm
7002-2-512	2000 mm x 860 mm x 120 mm
7002-2-514	2000 mm x 860 mm x 140 mm
7002-2-714	2000 mm x 860 mm x 140 mm

Uyumlu şilteler	
7002-4-018	330 mm x 710 mm x 180 mm
7002-4-518	330 mm x 710 mm x 180 mm
7002-4-520	330 mm x 710 mm x 200 mm
7002-4-020	330 mm x 710 mm x 200 mm
7002-5-012	2000 mm x 860 mm x 120 mm
7002-5-014	2000 mm x 860 mm x 140 mm
7002-5-512	2000 mm x 860 mm x 120 mm
7002-5-514	2000 mm x 860 mm x 140 mm
7002-5-712	2000 mm x 860 mm x 120 mm
2871-000-003	2200 mm x 900 mm x 200 mm
2872-000-007	2000 mm x 902 mm x 241 mm
2872-000-008	2000 mm x 902 mm x 241 mm
2872-000-017	2000 mm x 902 mm x 241 mm
2872-000-018	2000 mm x 902 mm x 241 mm

Çevresel koşullar	Kullanma	Saklama ve taşıma
Sıcaklık	 (5 °C) to (38 °C)	 (-10 °C) to (50 °C)
Bağıl nem	 20% to 90%	 20% to 90%
Atmosferik basınç	 800 hPa to 1060 hPa	 800 hPa to 1060 hPa

Listelenen spesifikasyonlar yaklaşık değerleri içerir ve üründen ürüne veya güç beslemesindeki dalgalanmalara göre biraz değişebilir.

Stryker, spesifikasyonları haber vermeden değiştirme hakkını saklı tutar.

Uygulanan standartlar	
IEC 60601-1:2005 + A1:2012 + A2:2020	Elektrikli tıbbi ekipman - Bölüm 1: Temel güvenlik ve gerekli performans için genel kurallar
IEC 60601-1-2:2014 + A1:2020	Elektrikli tıbbi ekipman - Bölüm 1-2: Temel güvenlik ve gerekli performans için genel özellikler - Tamamlayıcı standart: Elektromanyetik bozulmalar - Özellikler ve deneyler
IEC 60601-2-52:2009 + A1:2015	Elektrikli tıbbi ekipman - Bölüm 2-52: Hasta karyolarının temel güvenliği ve gerekli performansı için belirli özellikler
IEC 60601-2-54:2009 + AMD1:2015 + AMD2:2018 IEC 60601-2-54:2022 *Sadece ürün radyölüsan sırt desteği seçeneğiyle donatıldığında geçerlidir	Elektrikli tıbbi ekipman - Bölüm 2-54: Radyoskopi ve radyografi için x-ışın ekipmanının temel güvenlik ve gerekli performansı ile ilgili belirli özellikler

UYARI - Sadece ürün üstünde derecesi yazılmış giriş voltajı ve frekansını kullanın.

DİKKAT

- Herhangi bir elektromanyetik enterferans riskini minimuma indirmek için ürün tasarımı IEC 60601-1-2 standardını izler. Problemlerden kaçınmak için yatağı bu kullanma kılavuzunda EMC kısmındaki EMC/EMI gereklilikleriyle uyumlu olarak kullanın.
- Taşınabilir RF iletişimi ekipmanı (anten kabloları ve harici antenler gibi çevre ürünleri dahil) ARGAIOS'nin üretici tarafından belirtilen kablolar dahil hiçbir kısmına 30 cm (12 inç) mesafeden daha yakın kullanılmamalıdır. Aksi takdirde bu ekipmanın performansı olumsuz etkilenebilir.
- Uygun olmayan çalışmaya neden olabileceğinden bu ekipmanın diğer ekipmanla yan yana veya üst üste kullanılmasından kaçınılmalıdır. Bu tür kullanım gerekliyse bu ekipman ve diğer ekipman normal çalıştıklarını doğrulamak üzere gözlenmelidir.
- Bu ekipman üreticisinin belirledikleri veya sağladıkları dışında aksesuarlar, transdüserler veya kabloların kullanılması elektromanyetik emisyonların artmasına veya ekipmanın elektromanyetik bağışıklığının azalmasına neden olabilir ve uygun olmayan çalışmayla sonuçlanabilir.

Avrupa REACH - ARGAIOS

Avrupa REACH düzenlemesi ve diğer çevresel düzenleme gereklilikleri uyarınca beyan edilmesi gereken maddeleri içeren bileşenler listelenmiştir.

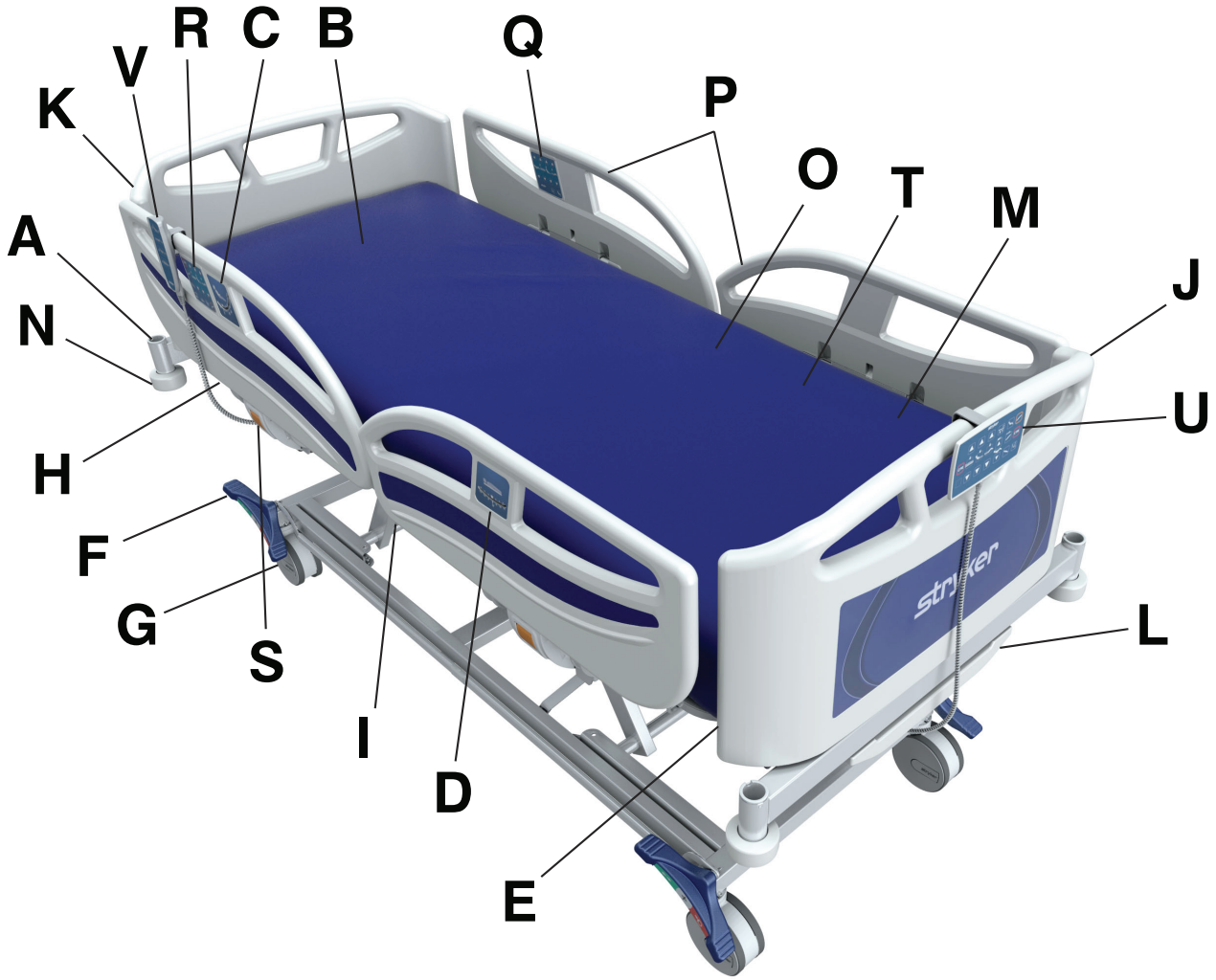
Açıklama	Numara	Çok yüksek önem arz eden maddenin (SVHC) kimyasal adı
Batarya, BA1812-1300-000	HM-17-16	Kurşun

Avrupa batarya spesifikasyonları

Avrupa Topluluğu Bataryalar ve Atık Bataryalar yönetmeliğine uygun olarak, gerekli batarya bilgileri aşağıda verilmiştir.

Açıklama	Numara	Adet	Voltaj	Kapasite
Batarya, BA1812-1300-000	HM-17-16	1	24 VDC	1,3 Ah

Ürün çizimi



A	Aksesuar kılıfı
B	Sırt desteği
C	Sırt desteği göstergesi
D	Yatak açısı göstergesi
E	Yatak uzatıcı (seçenek)
F	Fren/yönlendirme pedalı
G	Tekerlekler (Çiftli tekerlekler isteğe bağlıdır)
H	CPR serbest bırakma
I	Foley kancaları
J	Ayak tahtası
K	Baş tahtası

L	Çarşaf tepsisi (seçenek)
M	Alt bacak kısmı
N	Tekerlek tamponu
O	Kalça kısmı
P	Yan raylar
Q	Yan ray kontrol paneli (Yan ray iç tarafında) (seçenek)
R	Yan ray kontrol paneli (Yan ray dış tarafında) (seçenek)
S	Yan ray sürgüsü
T	Üst bacak kısmı
U	Hemşire kontrol kısmı (seçenek)
V	Hasta kontrol kısmı (seçenek)

Uygulanan parçalar



Şekil 2 – B Tipi uygulanan kısımlar

İletişim bilgileri

Şu numaralı telefondan Stryker Müşteri Hizmetleri veya Teknik Destekle iletişime geçin: +1 800-327-0770.

Stryker Medical International

Kayseri Serbest Bölge Şubesi

2. Cad. No:17 38070

Kayseri, Türkiye

Eposta: infosmi@stryker.com

Telefon: + 90 (352) 321 43 00 (pbx)

Faks: + 90 (352) 321 43 03

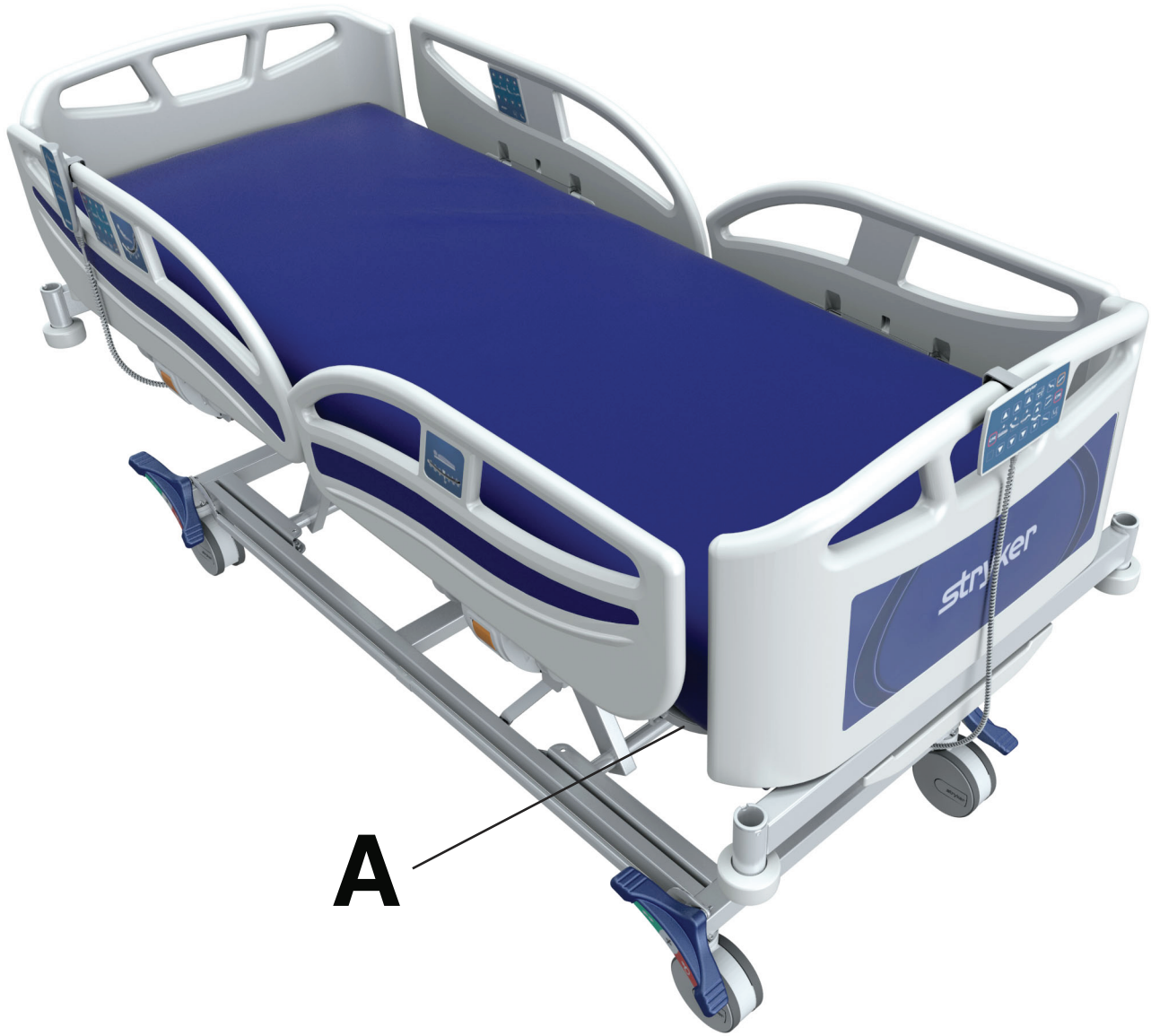
Web: www.stryker.com

Not - Kullanıcı ve/veya hasta, ürünle ilişkili ciddi olayları üreticiye ve kullanıcı ve/veya hastanın bulunduğu Avrupa Üye Devleti yetkili makamına bildirmelidir.

Çalıştırma veya bakım kılavuzunuzu çevrim içi görüntülemek için <https://techweb.stryker.com/> adresine bakın.

Stryker Müşteri Hizmetlerini ararken Stryker ürününüzün seri numarasını (A) hazır bulundurun. Tüm yazılı iletişimlerde seri numarasını ekleyin.

Seri numarası konumu



UYARI

- Kalıcı ürün hasarından kaçınmak için kurulumu başlatmadan veya yapmadan önce veya işlevsel operasyonları test etmeden önce daima ürünün oda sıcaklığına gelmesini bekleyin.
- Bu ürünü tanımlanabilir hataları, kusurları, arızası veya hasarı varsa kullanmayın.
- Bu ürünü eğer kullanımı kullanıcı veya hastada yaralanmaya neden olacaksa asla kullanmayın.
- Ürünü sadece tüm kullanıcılar mekanizmalardan uzak olduğunda çalıştırın.
- Elektrik çarpması riskinden kaçınmak için bu ekipman koruyucu topraklı bir ana şebeke beslemeye bağlanmalıdır.
- Güç kablosunu daima takılma, güç kablosu hasarı veya olası elektrik çarpması tehlikeleri riskinden kaçınacak şekilde saklayın. Güç kablosu hasarlıysa ürünü hizmetten çıkarın ve uygun bakım personeliyle irtibat kurun.
- Ürünün baş ucu ile komşu duvar arasında acil bir durumda güç kablosunu duvar çıkışıdan çekebilmeniz için daima yeterince açıklık bırakın.
- Ürünü taşımadan önce güç kablosunu daima saklayın.
- Güç kablosunu ürünün herhangi bir kısmına takmayın.
- Beklenmeyen bir hareket olursa, daima güç kablosunu çekin ve bakım bölümünü arayın.
- Yatağın altında eşya saklamayın.
- Yatağı, şilte destek yüzeyi örtüleri olmadan kullanmayın.

DİKKAT - Ürünün herhangi bir açıklığı içine nesneler koymayın.

Not - Üründe aynı anda tüm kutuplarda devrelerini ana şebeke beslemeden elektriksel olarak yalıtım için uygun toplayıcı hatlar vardır.

Ürünü hizmete sokmadan önce şu bileşenlerin çalıştığından emin olun:

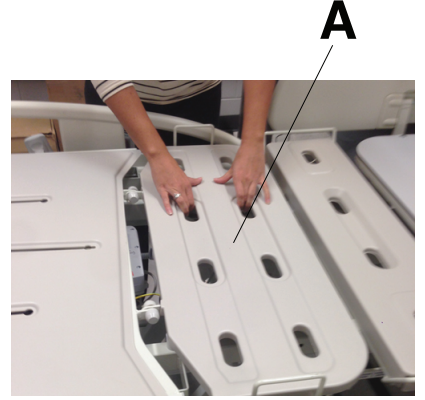
1. Ürünü herhangi bir sevkیات hasarı açısından görsel olarak inceleyin.
2. Ürün ve tüm bileşenleri ve aksesuarlarının geldiğinden emin olun.
3. Fren pedalına basın ve fren, yönlendirme kısmı ve nötr pozisyonların çalıştığından emin olun.
4. Yan rayları, hareket ettiklerinden, kaldırılabildiklerinden ve tam yukarı pozisyonda güvenli bir şekilde kilitlendiklerinden emin olmak için yükseltin ve alçaltın.
5. Batarya kablosunun fişini kontrol kutusuna takın (*Batarya kablosunun fişini takma veya çıkarma* (sayfa 14)).
6. Güç kablosunun fişini koruyucu topraklanmış çıkışa takın (*Ürünün fişini takma veya çıkarma* (sayfa 15)).
7. Her işlevin çalıştığından emin olmak için yan ray kontrol paneli, hemşire kontrol kısmı ve hasta kontrol kısmındaki (seçenek) her düğmeye basın (*Hemşire kontrol kısmı* (sayfa 27)).
8. Bataryanın tam şarj olduğundan emin olun.
9. CPR serbest bırakma sapının çalıştığından emin olun.
10. İsteğe bağlı aksesuarların bu kılavuzda tanımlandığı şekilde kurulduğundan ve çalıştığından emin olun.

Çalıştırma

Batarya kablosunun fişini takma veya çıkarma

Batarya kablosunun fişini kontrol kutusuna takmak için:

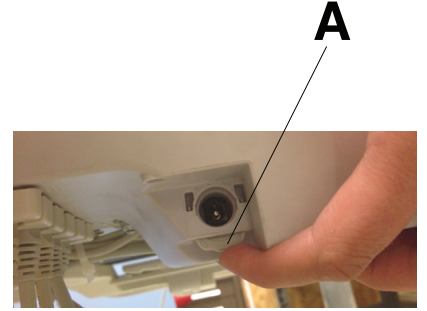
1. Üst bacak desteği örtüsünü kaldırın (A) (Şekil 3).
2. Kontrol kutusunu bulun (Şekil 4).
3. Batarya kablosunu kontrol kutusuna bağlayın.
4. Batarya kablosunu kontrol kutusuna (A) kilitlemek için batarya kablo kilidine basın (Şekil 4).



Şekil 3 – Üst bacak desteği örtüsünü kaldırma

Batarya kablosunun fişini kontrol kutusundan çekmek için:

1. Üst bacak desteği örtüsünü kaldırın (A) (Şekil 3).
2. Kontrol kutusunu bulun (Şekil 4).
3. Kontrol kutusuna batarya kontrol kablosunun kilidini açın (A) (Şekil 4).
4. Bataryayı kontrol kutusundan ayırın.
5. Bant kullanarak batarya kablosu kilidini şilte destek yüzeyi çerçevesine sabitleyin (Şekil 5).



Şekil 4 – Batarya kablosunu kilitleme veya kilidini açma



Şekil 5 – Batarya kablosunun fişini kontrol kutusundan çekme

Ürünün fişini takma veya çıkarma

UYARI

- Elektrik çarpması riskinden kaçınmak için bu ekipman toprak korumalı bir besleme şebekesine bağlanmalıdır.
- Güç kablosunu daima takılma, güç kablosu hasarı veya olası elektrik çarpması tehlikeleri riskinden kaçınacak şekilde saklayın. Güç kablosu hasarlıysa ürünü hizmetten çıkarın ve uygun bakım personeliyle irtibat kurun.
- Acil bir durumda güç kablosunu duvar çıkışıdan çekebilmek için ürünün baş ucu ile komşu duvar arasında her zaman yeterince açıklık bırakın.
- Ürünü taşımadan önce güç kablosunu daima saklayın.

Ürünün fişini takmak için güç kablosunu toprak korumalı bir çıkışa takın.

Ürünün fişini çekmek için çıkış yakınındaki kalıbı tutun ve kabloyu yere paralel bir yönde (açılı olarak değil) çekin.

Bataryayı şarj etme

UYARI

- Bataryanın, kontrol kablolarının veya kontrol kısmının aşırı ısınmasını saptarsanız güç kablosunu daima duvar çıkışıdan çıkarın. Ürünü yetkili bakım personeli tarafından incelenmeden, servis verilmeden ve amaçlanan şekilde çalıştığı doğrulanmadan tekrar kullanmayın.
- Bitmiş bir bataryayı açmayın.
- Bataryayı ateşe atmayın.
- Batarya üzerine sıvı dökmeyin veya bataryayı sıvıya batırmayın.

DİKKAT

- Ürünü kullanılmadığında yeterli bir batarya şarjını devam ettirmek ve batarya gücüyle çalışırken ürün performansını maksimuma çıkarmak üzere bir duvar çıkışına (regüle AC güç kaynağı) takın.
- Terminallerde çürüme bulunan, çatlama görülen, yan tarafları genişlemiş veya çıkıntı yapan veya artık tam şarj tutamayan bataryaları daima değiştirin.
- Bataryaları değiştirirken sadece onaylanmış bataryalar kullanın. Onaysız bataryaların kullanılması öngörülemez sistem performansına neden olabilir.

ARGAİOS, ürünün fişi bir duvar prizine takıldığında şarj olan bir batarya yedekleme sistemiyle donatılmıştır. Batarya yedekleme sistemi kullanıcının ürünün fişi çekildiğinde, bir güç kesilmesi sırasında veya bir hastayı taşıırken ürünü kullanmasını mümkün kılar. Batarya yedekleme işlevselliği ürünün fişini çektiğinizde aktive olur.

Batarya yedekleme işlevini daima önleyici bakım kontrol listesine göre kontrol edin (bakınız *Önleyici bakım* (sayfa 38)). Önleyici bakım sırasında amaçlanan şekilde performans göstermiyorsa bataryayı daima değiştirin.

Bataryayı şarj etmek için ürünü bir duvar prizine bağlayın. Batarya 10-12 saat içinde tam şarj olur.

Bataryayı uzun dönem saklama

UYARI - Ürünü uzun bir süre saklamadan önce batarya kablosunun fişini kontrol kutusundan daima çekin.

DİKKAT - Ürün üzerine ağır nesneler koymayın veya burada saklamayın.

Bataryayı spesifikasyonlar kısmında liste halinde verilen çevresel koşullara göre saklayın (bakınız).

Bataryayı saklamak için:

- Bkz., *Ürünün fişini takma veya çıkarma* (sayfa 15).
- Bkz., *Batarya kablosunun fişini takma veya çıkarma* (sayfa 14).

Güç kablosunu saklama

UYARI

- Ürünü taşımadan önce güç kablosunu daima saklayın.
- Güç kablosunu daima takılma, güç kablosu hasarı veya olası elektrik çarpması tehlikeleri riskinden kaçınacak şekilde saklayın. Güç kablosu hasarlıysa ürünü hizmetten çıkarın ve uygun bakım personeliyle irtibat kurun.

DİKKAT - Yatak çerçevesinde güç kablosunu sıkıştırmayın veya kısırmayın.

Güç kablosunu saklamak için güç kablosunu ürünün baş ucu altındaki kablo sarma kısmı (A) etrafına sarın (Şekil 6).



Şekil 6 – Güç kablosunu saklama

Ürünü taşıma

UYARI

- Ürünü taşımadan önce güç kablosunu daima saklayın.
- Bir hastayı taşıırken uyuma yüzeyi en alçak pozisyonda yatay olarak yan rayları tam yukarı pozisyonda daima kilitleyin.
- Uzunlar, eller, parmaklar ve diğer vücut kısımlarını daima mekanizmalar ve açıklıklardan uzak tutun.
- Ürün yakınında bir engel bulunmadığından daima emin olun. Bir engele çarparsanız hasta, kullanıcı veya kenarda duranlar zarar görebilir veya çerçevede ya da etraftaki ekipmanda hasar oluşabilir.
- Ürünü yana doğru hareket ettirmeye kalkışmayın. Bu hareket ürünün devrilmesine neden olabilir.

DİKKAT

- Yan rayları bir itme veya çekme cihazı olarak kullanmayın. Ürünü daima baş tahtası ve ayak tahtasındaki entegre sapları kullanarak hareket ettirin.
- Ürünü taşımadan önce hasta kaldırma çubuğunu daima çıkarın.
- Serum askısını bir itme veya çekme cihazı olarak kullanmayın.
- Taşıma sırasında serum askısının daima alçak yükseklikte olduğundan emin olun.

Ürünü taşımak için:

1. Yan ray kontrol paneli ve hasta kontrol kısmı işlevlerini kilitleyin (bakınız *Hemşire kontrol kısmı* (sayfa 27)).
2. Güç kablosunun fişini duvar prizinden çekin.
3. Bkz., *Güç kablosunu saklama* (sayfa 16).
4. Kontrol kısımlarını saklayın.
5. Çarşaf tepsisini geri çekin (bakınız *Çarşaf tepsisini (seçenek) uzatma veya geri çekme* (sayfa 29)).
6. Serum askısını alçaltın.
7. Oksijen şişesi tutucusunu ürüne doğru çevirin.
8. Yan rayları tam yukarı pozisyona yükseltin ve kilitleyin (bakınız *Yan rayları yükseltme veya alçaltma* (sayfa 22)).
9. Frenleri serbest bırakın (bakınız *Frenlerin uygulanması veya serbest bırakılması* (sayfa 17)).
10. Ürünü baş tahtası veya ayak tahtasından itin.

Frenlerin uygulanması veya serbest bırakılması

UYARI

- Frenleri uyguladıktan sonra ürünü hareket ettirmeyin.
- Bir hasta ürüne girerken veya çıkarken stabil olmayan bir durumdan kaçınmak için daima frenleri uygulayın.
- Hastanın başında kimse yokken daima frenleri uygulayın.

DİKKAT

- İstenmeyen hareketi önlemek için daima freni uygulayın.
- Hareket eden bir ürünü durdurmak için fren pedalını uygulamayın.

Fren pedalları her tekerlekte yer alır.

Frenleri uygulamak için kırmızı pedala basın. Fren pedalı dört tekerleğin hepsini kilitler. Bu işlem ürünü yerinde tutar (Şekil 7).



Şekil 7 – Frenlerin uygulanması

Frenleri serbest bırakmak için yeşil pedala, pedal nötr pozisyona gelinceye kadar bastırın (Şekil 8). Bu işlem dört tekerleğin hepsini serbest bırakır ve ürünü serbestçe hareket ettirmenizi mümkün kılar.



Şekil 8 – Frenlerin serbest bırakılması

Steer-Lock'u aktif hale getirme veya serbest bırakma

Yönlendirme pedalları her tekerlekte yer alır.

Tekerlek yönlendiriciyi uygulamak için yeşil pedala basın (Şekil 9). Bu işlem ürüne düz bir yolda ileri geri manevra yaptırmanızı mümkün kılar.



Şekil 9 – Yönlendirme pedalının uygulanması

Tekerlek yönlendiriciyi serbest bırakmak için kırmızı pedala, pedal nötr pozisyona gelinceye kadar bastırın (Şekil 10). Bu işlem ayak ucunda sağ taraftaki tekerleği serbest bırakır ve ürünü serbestçe hareket ettirmenizi mümkün kılar.



Şekil 10 – Yönlendirme pedalının serbest bırakılması

Beşinci teker (seçenek) uygulanması veya serbest bırakılması

Yönlendirme pedalları her tekerlekte yer alır.

Beşinci tekeri uygulamak için yeşil pedala basın (Şekil 11). Bu beşinci tekeri alçaltır ve ürüne düz bir yolda ileri geri manevra yaptırmanızı mümkün kılar.



Şekil 11 – Beşinci tekerin uygulanması

Beşinci tekeri serbest bırakmak için kırmızı pedala, pedal nötr pozisyona gelinceye kadar bastırın (Şekil 12). Bu beşinci tekeri geri çeker ve ürünü ileri, geri ve bir yandan ötekine serbestçe hareket ettirmenizi mümkün kılar.



Şekil 12 – Beşinci tekerin serbest bırakılması

CPR serbest bırakmayı aktive etme ve resetleme

UYARI - CPR serbest bırakma kısmını aktive etmeden önce sırt desteği altında ve etrafındaki bölgede herhangi bir kişi veya ekipman bulunmadığından daima emin olun. CPR serbest bırakma kısmı sadece acil kullanım içindir.

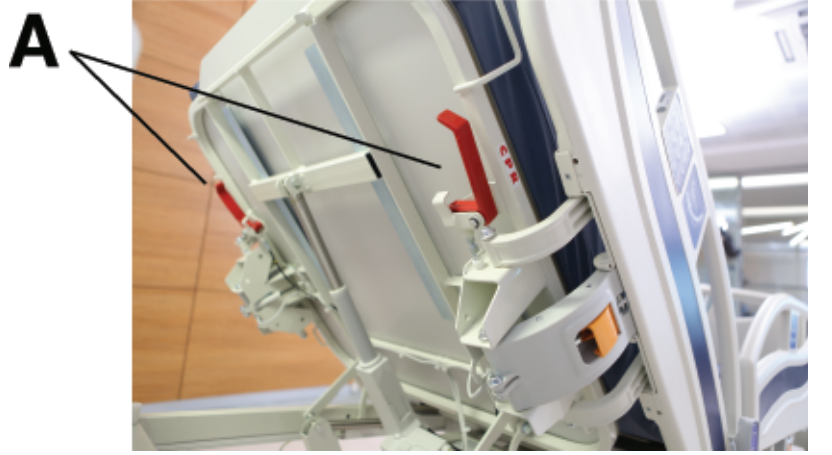
Sırt desteği yükseltilmişse ve hastaya hızlı erişiminiz gerekiyorsa, CPR serbest bırakmayı aktive ederek ürünü 0° olarak konumlandırabilirsiniz.

Anında CPR serbest bırakma kolunu baş ucu kısmında sırt desteğinin hem sol hem sağ tarafında bulabilirsiniz.

CPR serbest bırakma kısmını aktive etmek için:

1. İki koldan (A) herhangi birini tutun ve dışarı doğru çekin (Şekil 13).
2. Sırt desteğini düz pozisyona yönlendirin.

Sırt desteği motorunu CPR serbest bırakma kısmını aktive ettikten sonra resetlemek için kontrol panellerinde sırt desteği aşağı düğmesine veya hemşire kontrol panelinde CPR düğmesine basın.



Şekil 13 – CPR serbest bırakma

Baş tahtasını çıkarma veya tekrar takma

UYARI - Baş tahtasını tekrar takarken sıkışmayı önlemek için baş tahtasını daima doğru yönlendirin.

Baş tahtasını hasta erişilebilirliği ve temizliği için çıkarabilirsiniz.

Baş tahtasını çıkarmak için:

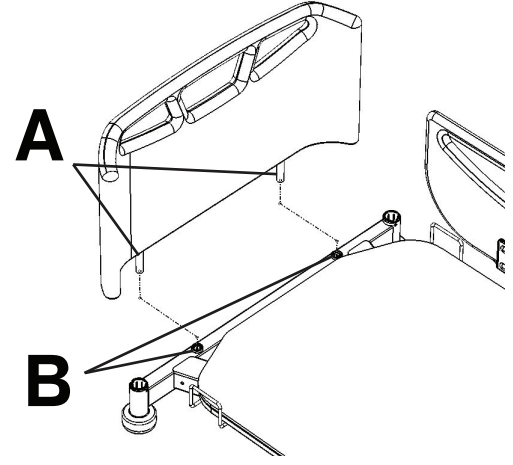
1. Hasta kontrol kısmını baş ucu yan rayına asın.
2. Sapları tutun ve baş tahtasını üründen düz yukarı ve dışarı kaldırın (Şekil 15).

Baş tahtasını tekrar takmak için:

1. Kavisli baş tahtası kenarlarını yatağın ayak ucuyla hizalayın (Şekil 14).
2. Baş tahtası mandallarını (A) ürünün baş ucundaki plastik kılıflarla (B) hizalayın (Şekil 15).
3. Baş tahtasını plastik kılıflara oturuncaya kadar alçaltın (B) (Şekil 15).



Şekil 14 – Baş tahtası yönelimi



Şekil 15 – Baş tahtasını çıkarma veya tekrar takma

Ayakucu panelini çıkarma veya tekrar takma

UYARI - Ayakucu panelini tekrar takarken sıkışmayı önlemek için ayakucu panelini daima doğru yönlendirin.

DİKKAT - Ayakucu panelini çıkarmadan önce hemşire kontrol kısmını daima bir ayak ucu yan rayına asın veya çarşaf tepsisinde (seçenek) saklayın.

Ayakucu panelini hasta erişilebilirliği ve temizliği için çıkarabilirsiniz.

Ayakucu panelini çıkarmak için:

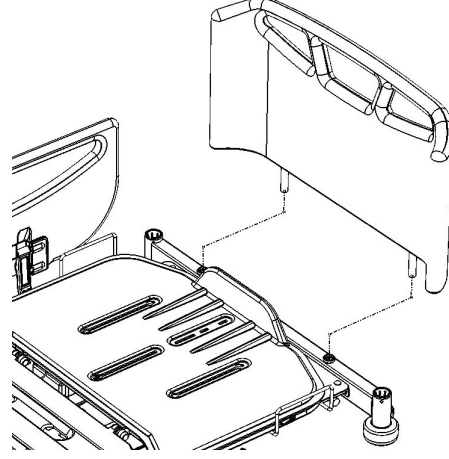
1. Hemşire kontrol kısmını bir ayak ucu yan rayına asın veya çarşaf tepsisine (seçenek) asın.
2. Sapları kavrayın ve ayakucu panelini üründen düz yukarı kaldırarak çıkarın (Şekil 17).

Ayakucu panelini tekrar takmak için:

1. Kavisli ayakucu panelinin köşelerini yatağın baş ucuyla hizalayın (Şekil 16).
2. Ayakucu panelinin mandallarını ürünün ayak ucundaki plastik kılıflarla hizalayın (Şekil 17).
3. Ayakucu panelini plastik kılıflara oturuncaya kadar alçaltın (Şekil 17).



Şekil 16 – Ayakucu panelinin yönelimi



Şekil 17 – Ayakucu panelini çıkarma veya tekrar takma

Alt bacak kısmını yükseltmek veya alçaltmak

UYARI - Alt bacak kısmını alçaltmadan önce bacak desteği altında ve etrafındaki bölgede herhangi bir kişi veya ekipman bulunmadığından daima emin olun.

DİKKAT - Yatak uzatıcı kullanıldığında alt bacak kısmını yükseltmeyin. Bunun amacı, ürünün uzun boylu bir hastanın alt bacaklarını desteklemediği durumları önlemektir.

Alt bacak desteğini manuel olarak kaldırabilir veya alçaltabilirsiniz.

Alt bacak kısmını yükseltmek için:

1. Alt bacak kısmını her iki elle tutun.
2. Alt bacak kısmını istenen yüksekliğe yükseltin.
3. Alt bacak kısmını yerine kilitlemek için serbest bırakın.

Alt bacak kısmını alçaltmak için:

1. Alt bacak kısmını her iki elle tutun.
2. Alt bacak kısmının kilidini açmak için alt bacak kısmını gidebildiği kadar yukarı yükseltin.
3. Alt bacak kısmını tekrar şilte destek yüzeyi üzerine yönlendirin.

Yan rayları yükseltme veya alçaltma

UYARI

- Bir hastayı taşıırken uyuma yüzeyi en alçak pozisyonda yatay olarak yan rayları tam yukarı pozisyonda daima kilitleyin.
- Uzunlar, eller, parmaklar ve diğer vücut kısımlarını daima mekanizmalar ve açıklıklardan uzak tutun.
- Bir hastanın durumu ekstra güvenlik önlemleri gerektirmedikçe yan rayları daima kilitleyin.
- Hasta, başında kimse olmadan bırakıldığında yan rayları daima tam yukarı pozisyonda kilitleyin.
- Hastanın üründen çıkmasını önlemek için yan rayları kısıtlama cihazları olarak kullanmayın. Kullanıcı, hastanın güvende olmasını sağlamak için gerekli kısıtlama derecesini belirlemelidir.
- Yan raylar üzerine oturmayın.

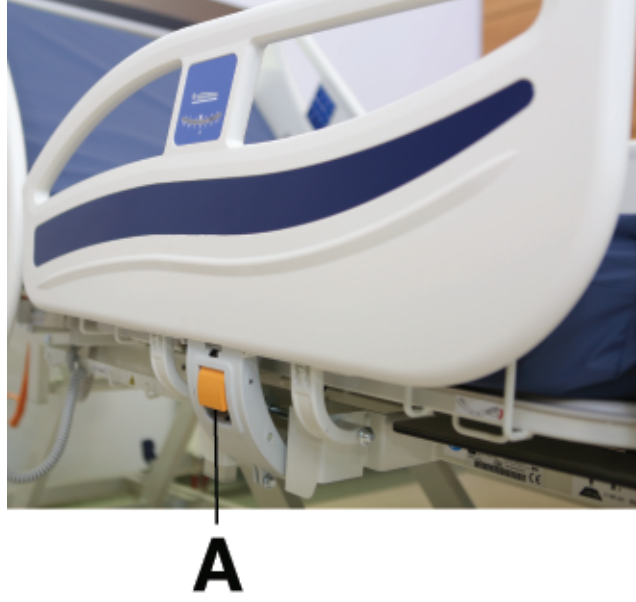
DİKKAT - Ürünü hareket ettirmek için yan rayları kullanmayın. Ürünü daima baş tahtası ve ayak tahtasındaki entegre sapları kullanarak hareket ettirin.

Yan rayları mutlaka her iki elinizle kaldırıp indirmelisiniz. Yan raylar sadece tam yukarı pozisyonda kilittlenir.

Yan rayları kaldırırken yan rayın kalkmış pozisyonunda kilitlendiğine işaret eden "tıklamayı" dinleyin. Yerine kilitlendiğinden emin olmak için yan rayı çekin.

Yan rayları yükseltmek için yan rayı tutun ve kaldırın.

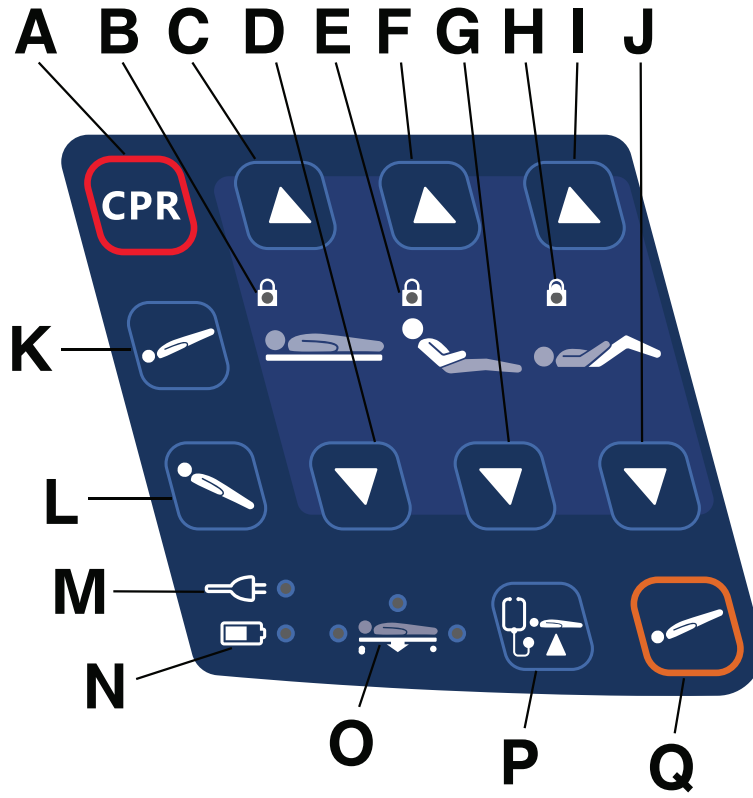
Yan rayları indirmek için sarı serbest bırakma sürgüsünü (A) kaldırın (Şekil 18) ve yan rayı aşağı yönlendirin.



Şekil 18 – Yan rayları yükseltme veya alçaltma

Hemşire kontrol paneli (yan ray dış tarafında) (seçenek)

UYARI - Hasta, başında kimse olmadan bırakıldığında yatak hareketi kontrollerini daima kilitleyin.



	Ad	İşlev
A	Acil CPR	Alçak yükseklikte düz pozisyonu elde etmek üzere kontrol paneli kilitletmesini dikkate almaz. Ayrıca kontrol panelleri kapatılmışsa kullanılabilir.
B	Şilte destek yüzeyi kilitleme LED'i	Şilte destek yüzeyi kısmını kilitlediğinizde yanar
C	Şilte destek yüzeyi yukarı	Şilte destek yüzeyini yükseltir
D	Şilte destek yüzeyi aşağı	Şilte destek yüzeyini alçaltır
E	Sırt desteği kilitleme LED'i	Sırt desteği kısmını kilitlediğinizde yanar
F	Sırt desteği yukarı	Sırt desteğini yükseltir
G	Sırt desteği aşağı	Sırt desteğini alçaltır
H	Üst bacak kilitleme LED'i	Üst bacak kısmını kilitlediğinizde yanar
I	Üst bacak yukarı	Üst bacak kısmını yükseltir
J	Üst bacak aşağı	Üst bacak kısmını alçaltır
K	Trendelenburg	Ürünü Trendelenburg pozisyonuna getirir (baş aşağıda ve ayaklar yukarıda)
L	Ters Trendelenburg	Ürünü Ters Trendelenburg pozisyonuna getirir (baş yukarıda ve ayaklar aşağıda)
M	Fiş göstergesi	Ürünün fişi takıldığında yanar
N	Batarya şarj göstergesi	Ürünü bir duvar çıkışına bağladığınızda ve bataryalar şarj olduğunda sarı renkli yanar. Batarya 10-12 saat içinde tam şarj olur. Batarya şarj olduğunda, LED artık yanmaz.
O	Düşük yükseklik göstergesi	Ürün en düşük yükseklik pozisyonunun 2 cm dahilinde olduğunda yeşil yanar

	Ad	İşlev
P	Muayene pozisyonu	Şilte destek yüzeyini düzleştirir ve şilte destek yüzeyini en üst yüksekliğe kaldırır
Q	Tek düğmeyle Vasküler pozisyon	12° Trendelenburg elde etmek üzere kontrol paneli kilitletmesini dikkate almaz

Hasta kontrol paneli (yan ray iç tarafında) (seçenek)

UYARI - Hasta, başında kimse olmadan bırakıldığında yatak hareketi kontrollerini daima kilitleyin.

Sağlık hizmetleri uzmanları, hastalara hasta kontrollerini nasıl kullanacaklarını öğretmelidir.



	Adı	İşlev
A	Otokontur yukarı	Sırt desteğini ve üst bacak kısmını aynı anda yükseltir
B	Otokontur aşağı	Sırt desteğini ve üst bacak kısmını aynı anda alçaltır
C	Şilte destek yüzeyi kilitleme LED'i	Şilte destek yüzeyi kısmını kilitletiğinizde yanar
D	Şilte destek yüzeyi yukarı	Şilte destek yüzeyini yükseltir
E	Şilte destek yüzeyi aşağı	Şilte destek yüzeyini alçaltır
F	Sırt desteği kilitleme LED'i	Sırt desteği kısmını kilitletiğinizde yanar
G	Sırt desteği yukarı	Sırt desteğini yükseltir
H	Sırt desteği aşağı	Sırt desteğini alçaltır
I	Üst bacak kilitleme LED'i	Üst bacak kısmını kilitletiğinizde yanar
J	Üst bacak yukarı	Üst bacak kısmını yükseltir

	Adı	İşlev
K	Üst bacak aşağı	Üst bacak kısmını alçaltır
L	Çıkma	Hastanın ürüne girebilmesi ve çıkabilmesi için şilte destek yüzeyini alçaltır, üst bacak kısmını alçaltır ve sırt desteğini yükseltir
M	Koltuk pozisyonu	Ürünü koltuk pozisyonuna getirir

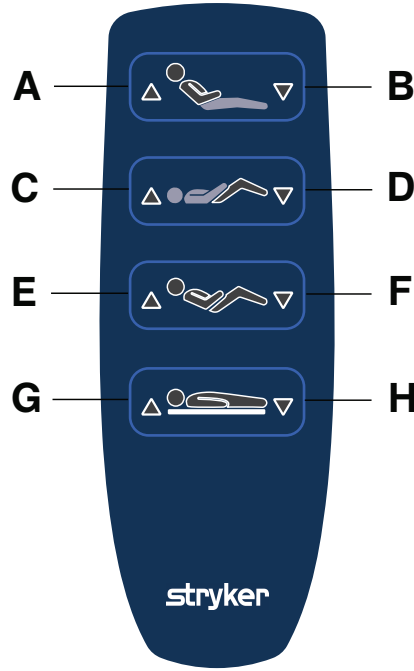
Hasta kontrol kısmı (seçenek)

UYARI - Hasta, başında kimse olmadan bırakıldığında yatak hareketi kontrollerini daima kilitleyin.

DİKKAT

- Kısım kullanılırken, hasta kontrol kısmını daima şilte üzerine güvenli bir şekilde yerleştirin.
- Kısım kullanılmadığında, hasta kontrol kısmını daima yan raya asın.
- Yatak çerçevesinde kontrol kısmı kordonunu sıkıştırmayın veya kısırmayın.

Sağlık hizmetleri uzmanları, hastalara hasta kontrollerini nasıl kullanacaklarını öğretmelidir.



	Adı	İşlev
A	Sırt desteği yukarı	Sırt desteğini yükseltir
B	Sırt desteği aşağı	Sırt desteğini alçaltır
C	Üst bacak yukarı	Üst bacak kısmını yükseltir
D	Üst bacak aşağı	Üst bacak kısmını alçaltır
E	Otokontur yukarı	Sırt desteğini ve üst bacak kısmını aynı anda yükseltir
F	Otokontur aşağı	Sırt desteğini ve üst bacak kısmını aynı anda alçaltır
G	Şilte destek yüzeyi yukarı	Şilte destek yüzeyini yükseltir
H	Şilte destek yüzeyi aşağı	Şilte destek yüzeyini alçaltır

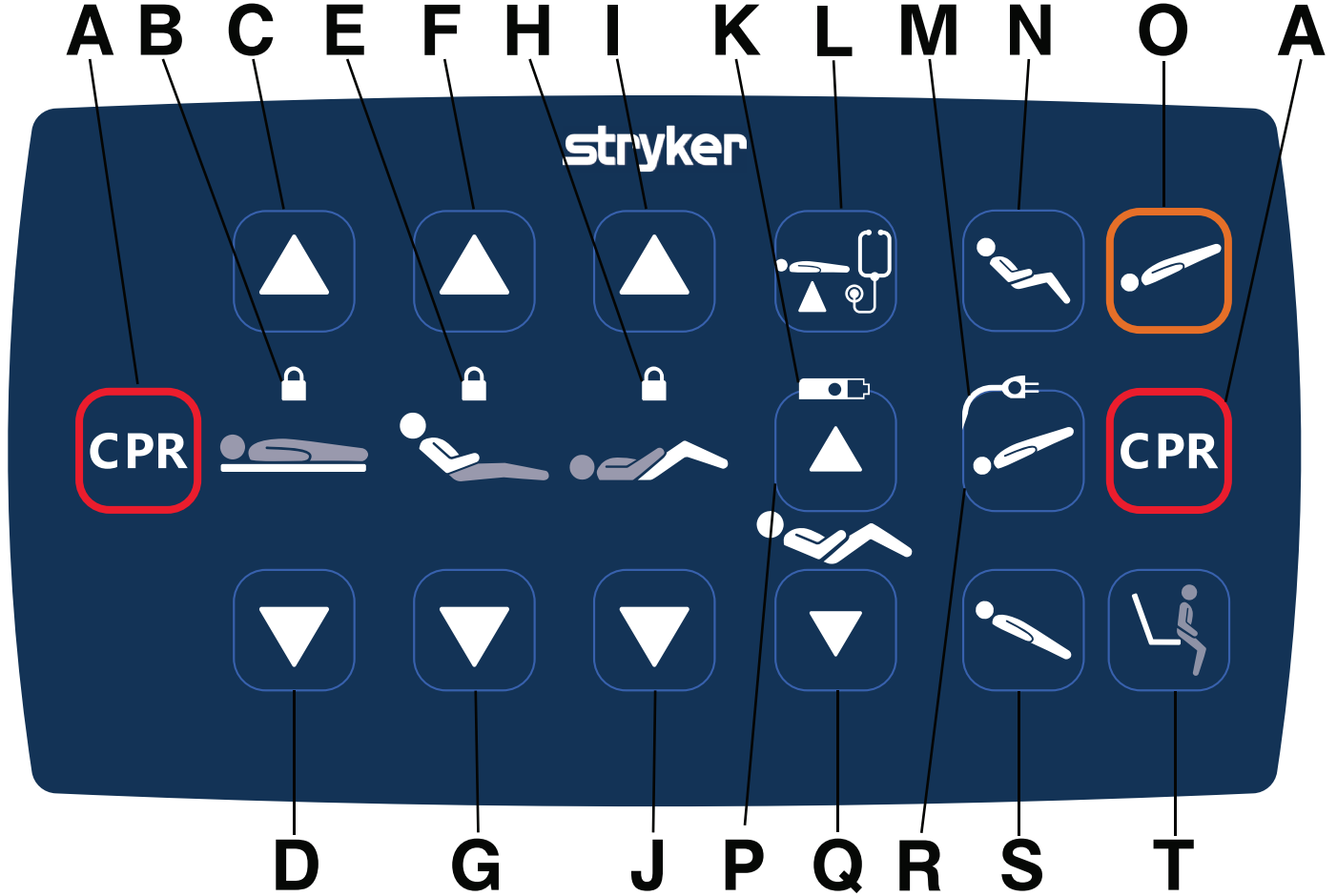
Hemşire kontrol kısmı

UYARI

- Hasta, başında kimse olmadan bırakıldığında yatak hareketi kontrollerini daima kilitleyin.
- Asla hemşire kontrol panelini hastanın ulaşabileceği bir yerde bırakmayın.

DİKKAT

- Hemşire kontrol kısmını daima ayak tahtasına yerleştirin.
- Ayak tahtasını çıkarmadan önce hemşire kontrol kısmını daima bir ayak ucu yan rayına asın veya çarşaf tepesinde (seçenek) saklayın.
- Yatak çerçevesinde kontrol kısmı kablосunu sıkıştırmayın veya kısıtırmayın.



	Ad	İşlev
A	Acil CPR	Alçak yükseklikte düz pozisyonu elde etmek üzere kontrol paneli kilitletmesini dikkate almaz. Ayrıca kontrol panelleri kapatılmışsa kullanılabilir.
B	Şilte destek yüzeyi kilitleme/Şilte destek yüzeyi kilitleme LED'i	Şilte destek yüzeyi hareketi için kilitletleri etkinleştirir veya devre dışı bırakır. Şilte destek yüzeyi kısmını kilitletiğinizde yanar.
C	Şilte destek yüzeyi yukarı	Şilte destek yüzeyini yükseltir
D	Şilte destek yüzeyi aşağı	Şilte destek yüzeyini alçaltır
E	Sırt desteği yukarı kilidi/Sırt desteği kilitleme LED'i	Sırt desteği için kilitletleri etkinleştirir veya devre dışı bırakır. Sırt desteğini kilitletiğinizde yanar.
F	Sırt desteği yukarı	Sırt desteğini yükseltir

	Ad	İşlev
G	Sırt desteği aşağı	Sırt desteğini alçaltır
H	Üst bacak kilitleme/Üst bacak kilitleme LED'i	Üst bacak kısmı için kilitletleri etkinleştirir veya devre dışı bırakır. Üst bacak kısmını kilitlediğinizde yanar.
I	Üst bacak yukarı	Üst bacak kısmını yükseltir
J	Üst bacak aşağı	Üst bacak kısmını alçaltır
K	Batarya şarj göstergesi	Ürünü bir duvar çıkışına bağladığınızda ve bataryalar şarj olduğunda sarı renkli yanar. Batarya 10-12 saat içinde tam şarj olur. Batarya şarj olduğunda, LED artık yanmaz.
L	Muayene pozisyonu	Şilte destek yüzeyini düzleştirir ve şilte destek yüzeyini en üst yüksekliğe kaldırır
M	Fiş göstergesi	Ürünün fişi takıldığında yanar
N	Koltuk pozisyonu	Ürünü koltuk pozisyonuna getirin
O	Tek düğmeyle Vasküler pozisyon	12° Trendelenburg elde etmek üzere kontrol paneli kilitletmesini dikkate almaz
P	Otokontur yukarı	Sırt desteğini ve üst bacak kısmını aynı anda yükseltir
Q	Otokontur aşağı	Sırt desteğini ve üst bacak kısmını aynı anda alçaltır
R	Trendelenburg	Ürünü Trendelenburg pozisyonuna getirir (baş aşağıda ve ayaklar yukarıda)
S	Ters Trendelenburg	Ürünü Ters Trendelenburg pozisyonuna getirir (baş yukarıda ve ayaklar aşağıda)
T	Çıkma	Hastanın ürüne girebilmesi ve çıkabilmesi için şilte destek yüzeyini alçaltır, üst bacak kısmını alçaltır ve sırt desteğini yükseltir

Yatak uzatıcıyı (seçenek) uzatma

UYARI

- Yatak uzatıcı üzerine oturmayın. Bu, ürünün devrilmesine neden olabilir.
- Yatak uzatıcıya ağırlık koymadan önce yatak uzatıcıyı daima kilitleyin.

DİKKAT

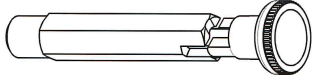
- Ayak tahtasını yatak uzatıcıyı uzattıktan sonra çıkarmayın.
- Yatak uzatıcı kullanıldığı sırada alt bacak kısmını yükseltmeyin. Bunun amacı, ürünün uzun boylu bir hastanın alt bacaklarını desteklemediği durumları önlemektir.

Yatak uzatıcı, ürünün uzunluğunu 31 cm uzatmanızı mümkün kılar.

Yatak uzatıcıyı uzatmak için:

- Yatak uzatıcının kilidini açmak için her düğmeyi çekip 90° çevirin (Şekil 19).
- Ayak tahtası saplarını tutun.
- Yatak uzatıcıyı uzatmak için ayak tahtasını çekin (Şekil 20).
- Yatak uzatıcıyı yerine kilitlemek için her düğmeyi çekip 90° çevirin.

Not - Yatak uzatıcıyı kilitletken, yatak uzatıcının kilitletiğine işaret eden "tıklamayı" dinleyin. Yatak uzatıcının kilitletiğinden emin olmak için ayak tahtasını itin ve çekin.



Şekil 19 – Yatak uzatıcının kilidini açma



Şekil 20 – Yatak uzatıcıyı uzatma

Yatak uzatıcı destek şilteyi kurma

Şilte spesifikasyonları için, MA serisi şilte kılavuzuna bakınız.

Önerilen yatak uzatıcı destek şilteler şunlardır:

Uyumlu destek şilteler	Boyut
7002-4-018	330 mm x 710 mm x 180 mm
7002-4-020	330 mm x 710 mm x 200 mm
7002-4-518	330 mm x 710 mm x 180 mm
7002-4-520	330 mm x 710 mm x 200 mm

Yatak uzatıcı destek şilteyi kurmak için:

1. Bkz., *Yatak uzatıcıyı (seçenek) uzatma* (sayfa 28).
2. Yatak uzatıcı destek şilteyi şilte ile ayak tahtası arasına yerleştirin.
3. Yerine sabitlemek için yatak uzatıcı destek şilte üzerine bastırın.

Çarşaf tepsisini (seçenek) uzatma veya geri çekme

Çarşaf tepsisi bir hastanın giysileri, yıkanacak ürünler veya hemşire kontrol kısmını tutabilen isteğe bağlı bir entegre saklama ünitesidir. Çarşaf tepsisini ürünün ayak ucunda bulabilirsiniz.

UYARI

- Ürünü harekete geçirmeden önce çarşaf tepsisini (seçenek) daima geri çekin.
- Çarşaf tepsisini (seçenek) kullanılmadığında daima geri çekin.

DİKKAT - Çarşaf tepsisinin güvenli çalışma yükü 15 kg şeklindedir.

Çarşaf tepsisini uzatmak için plastik çarşaf tepsisini tutun ve çarşaf tepsisini kendinize doğru dışarı çekin.

Çarşaf tepsisini geri çekmek için plastik çarşaf tepsisini tutun ve çarşaf tepsisini çerçeve içine itin.



Şekil 21 – Hemşire kontrol kısmını saklama

Röntgen kaseti tutucusuna/tutucusundan (seçenek) bir kaseti yerleştirme/çıkarma

UYARI - Ürünün radyolüsan sırt desteği (seçenek) yoksa ürünü röntgen işlemleri için kullanmayın.

ARGAIOS'ye hasta yataktayken röntgen görüntülerinin alınmasını sağlayan isteğe bağlı bir radyolüsan sırt desteği dahil edilebilir.

Sırt desteği arkasında bulunan muhafazaya bir röntgen kaseti yerleştirerek röntgen çekebilirsiniz. Bir röntgen kaseti yerleştirmek veya röntgen çekmek için hastayı hareket ettirmeniz gerekmez.

Röntgen kılavuz boyutları: 390 mm x 660 mm x 16 mm

Önerilen röntgen kaseti boyutları şunlardır:

- 385 mm x 385 mm x 15 mm
- 460 mm x 383 mm x 15 mm

Bir röntgen kaseti yerleştirmek için:

1. Bkz., *Baş tahtasını çıkarma veya tekrar takma* (sayfa 20).
2. Röntgen kasetini röntgen kaseti tutucusuna kaydırın.
3. Hastayı istenen pozisyona ayarlayın.

Bir röntgen kasetini çıkarmak için:

1. Röntgen kasetini röntgen kaseti tutucusundan dışarı kaydırın.
2. Bkz., *Baş tahtasını çıkarma veya tekrar takma* (sayfa 20).

Aksesuarlar ve parçalar

Bu aksesuarlar ürününüzle kullanılmak üzere temin edilebilir. Yapılandırmanız veya bölgeniz için temin edilebilirliği doğrulayın.

DİKKAT - Bu ürün için sadece onaylanmış aksesuarlar kullanın. Onaylanmamış aksesuarların kullanılması ürün hasarına veya kullanıcının ya da hastanın yaralanmasına neden olabilir. Stryker, onaylanmamış aksesuarların kullanımı veya ürünün yanlış kullanımından kaynaklanan herhangi bir hasar veya yaralanmadan sorumlu değildir.

Ad	Numara	Güvenli çalışma yükü
Serum askısı, eğri	MM017	Her serum kancası: 2 kg
Serum askısı, düz	MM060	Her serum kancası: 2 kg
Hasta kaldırma çubuğu	MM003	75 kg
Dik oksijen şişesi tutucu (120 mm çap)	MM006	7,5 kg
Dik oksijen şişesi tutucu (120 mm çap, 900 mm uzunluk)	MM061	7,5 kg
Dik oksijen şişesi tutucu (120 mm çap, 640 mm uzunluk)	MM062	7,5 kg
Dik oksijen şişesi tutucu (140 mm çap, 640 mm uzunluk)	MM063	7,5 kg
Foley torbası sepeti	MM029	4 kg

Serum askısını kurma

UYARI - Hasta uzuvları veya diğer vücut kısımlarını desteklemek için aksesuarlar kullanmayın.

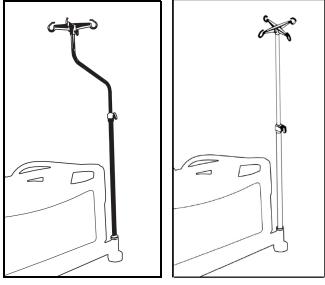
DİKKAT

- Aksesuarların daima pozisyonlarında kilitli olduğundan emin olun.
- Taşıma sırasında serum askısının daima alçak yükseklikte olduğundan emin olun.
- Serum askısını bir itme veya çekme cihazı olarak kullanmayın.
- Aksesuarların ürünün mekanik veya elektrikli mekanizmalarını olumsuz etkilemesine izin vermeyin.

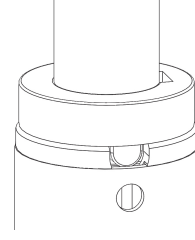
Serum askısını yatağın köşelerindeki dört aksesuar kılıfının herhangi birine kurabilirsiniz. Serum askısında ikinci bir yükseklik pozisyonu sağlamak üzere uzayan teleskopik bir çubuk vardır.

Serum askısını kurmak için:

- Serum askısını dört aksesuar kılıfından birine yerleştirin (Şekil 22).
- Serum askısını aksesuar kılıf içinde döndürüp kilitleyin (Şekil 23).



Şekil 22 – Serum askısını kurma

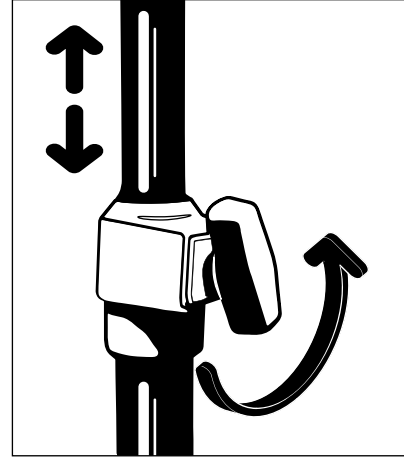


Şekil 23 – Serum askısını kilitleme

Mayi çubuğunun ayarlanması

Mayi çubuğunu ayarlamak için:

1. Teleskopik düğmeyi mayi çubuğunun kilidini açmak üzere saat yönünün aksine çevirin (Şekil 24).
2. Mayi çubuğunu tutun.
3. Mayi çubuğunu istenen yüksekliğe yükseltin.
4. Teleskopik düğmeyi mayi çubuğunu kilitlemek üzere saat yönünde çevirin (Şekil 24).



Şekil 24 – Mayi çubuğunun ayarlanması

Kaldırma çubuğunu takma

Kaldırma çubuğu, hastaya yataktaki pozisyonunu değiştirmede yardımcı olur.

UYARI - Hasta uzuvları veya diğer vücut kısımlarını desteklemek için aksesuarlar kullanmayın.

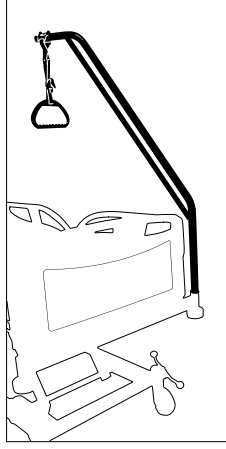
DİKKAT

- Aksesuarların daima pozisyonlarında kilitli olduğundan emin olun.
- Ürünü taşımadan önce mutlaka kaldırma çubuğunu çıkarın.
- Kaldırma çubuğunu bir itme veya çekme cihazı olarak kullanmayın.
- Aksesuarların ürünün mekanik veya elektrikli mekanizmalarını olumsuz etkilemesine izin vermeyin.

Kaldırma çubuğunu yatağın baş ucundaki iki aksesuar kılıfından herhangi birine takabilirsiniz.

Kaldırma çubuğunu takmak için:

1. Kaldırma çubuğunu iki aksesuar kılıfından birine yerleştirin (Şekil 25).

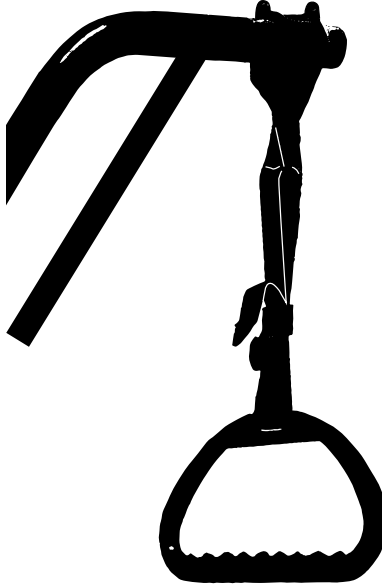


Şekil 25 – Kaldırma çubuğunu takma

2. Kaldırma çubuğunu aksesuar kılıfı içinde döndürüp kilitleyin.

Kaldırma çubuğu sapını takma

Kaldırma çubuğu sapını takmak için, kaldırma çubuğunun siyah kabzasını kaldırma çubuğundaki iki stoperin arasına yerleştirin (Şekil 26).



Şekil 26 – Kaldırma çubuğu sapını takma

Oksijen şişesi tutucuyu kurma

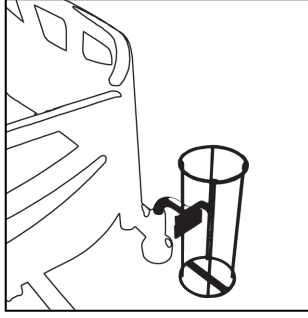
UYARI - Hasta uzuvları veya diğer vücut kısımlarını desteklemek için aksesuarlar kullanmayın.

DİKKAT

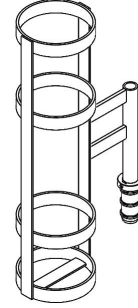
- Aksesuarların daima pozisyonlarında kilitli olduğundan emin olun.
- Oksijen şişesi tutucuyu itme veya çekme cihazı olarak kullanmayın.
- Bir hastayı taşımadan önce oksijen şişesi tutucusunu daima yatağa doğru çevirin.
- Bir hastayı taşıırken oksijen şişesi tutucusuna çarpmayın.
- Aksesuarların ürünün mekanik veya elektrikli mekanizmalarını olumsuz etkilemesine izin vermeyin.
- Oksijen şişesi tutucuya, 7,5 kg olan güvenli çalışma yükünün üzerinde yükleme yapmayın.

Oksijen şişesi tutucusunu kurmak için:

1. Oksijen şişesi tutucusunu baş ucu yakınındaki iki aksesuar kılıfından birine yerleştirin (Şekil 27, Şekil 28).

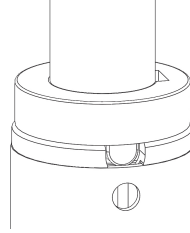


Şekil 27 – Oksijen şişesi tutucuyu kurma (MM006)



Şekil 28 – Oksijen şişesi tutucuyu kurma (MM061/MM062/MM063)

2. Oksijen şişesi tutucusunu aksesuar kılıf içinde döndürüp kilitleyin (Şekil 29).



Şekil 29 – Oksijen şişesi tutucusunu kilitleme

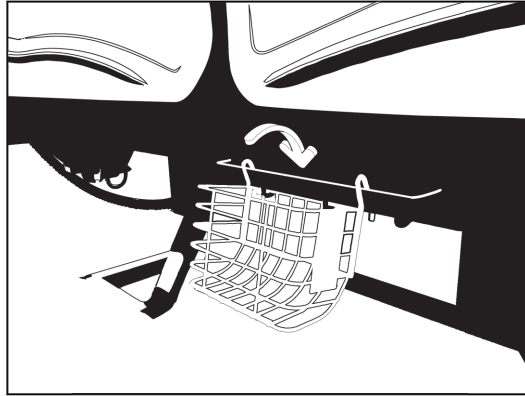
Foley torbası sepetini kurma

UYARI - Hasta uzuvları veya diğer vücut kısımlarını desteklemek için aksesuarlar kullanmayın.

DİKKAT

- Her Foley kancanın güvenli çalışma yükü 2 kg şeklindedir.
- Aksesuarların ürünün mekanik veya elektrikli mekanizmalarını olumsuz etkilemesine izin vermeyin.

Foley torbası sepetini kurmak için sepeti Foley kancalarına asın (Şekil 30).



Şekil 30 – Foley torbası sepetini kurma

Temizleme

Ürünü temizlik için hazırlama

Temizlik ve dezenfeksiyon iki ayrı süreçtir. Dezenfeksiyon öncesinde temizlik ajanının etkin olduğundan emin olmak üzere temizleyin.

Ürünü temizliğe hazırlamak için:

1. Şilte destek yüzeyi kısmını en üst yüksekliğe yükseltin.
2. Yan ray kontrol paneli ve hasta kontrol kısmı işlevlerini kilitleyin (hasta işlevlerinin nasıl kilitleneceğine ilişkin talimat için kullanma kılavuzuna başvurun).
3. Güç kablosunun fişini duvar prizinden çekin.
4. Güç kablosunun nasıl saklanacağına ilişkin talimat için kullanma kılavuzuna başvurun.
5. Frenlerin nasıl uygulanacağına ilişkin talimat için kullanma kılavuzuna başvurun.
6. Şilteyi kaldırın.

Temizleme

UYARI

- Ürünü kullanılırken temizlemeyin, servis vermeyin veya bakım yapmayın.
- Temizlik, servis veya bakım öncesinde daima gücü kapatın ve güç kablosunu çekin.
- Devre kartları, kablolar ve motorlar yakınına büyük sıvı dökülmeleri olduğunda daima ürünün gücünü kapatın ve güç kablosunu duvar prizinden çekin. Hastayı üründen kaldırın, sıvıyı temizleyin ve servis personeline ürünü inceletin. Sıvılar herhangi bir elektriksel ürünün öngörülemeyen bir şekilde çalışmasına ve işlevselliğinde azalmaya neden olabilir. Ürünü tamamen kuru olmadan ve güvenli çalışma açısından iyice test edilmeden tekrar hizmete sokmayın.
- Doğrudan batarya, kontrol kutuları, aktivatörler, kablolar veya diğer elektrikli ekipman üzerine temizleyiciler püskürtmeyin.
- Ürün yüzeyine zarar verebilecek çizici toz, çelik yün veya benzeri materyal kullanmayın.
- Ürün dezenfeksiyonu için **Virex® TB** kullanmayın.
- Temizlik amacıyla benzin, dizel veya aseton gibi yanıcı kimyasallar veya asit tabanlı kimyasallar kullanmayın.
- Yan ray kontrol paneli, hasta kontrol kısmı veya hemşire kontrol kısmına temizleyicileri doğrudan püskürtmeyin veya bu maddelerle doymuş hale getirmeyin.
- Temizleyiciler ve dezenfektanlar çok alkali veya asidik olmamalıdır (pH değeri 6-8).

DİKKAT

- Ürünün herhangi bir kısmını buharla temizlemeyin, basınçlı yıkamayın, ultrasonik olarak temizlemeyin veya suya batırmayın. Suya maruz kalma dahili elektrikli kısımlara zarar verebilir. Bu temizlik yöntemleri önerilmez ve bu ürünün garantisini geçersiz kılabilir.
- Her ürünü temizledikten sonra daima temiz suyla silip iyice kuruladığınızdan emin olun. Bazı temizlik ürünleri çürütücü tabiattadır ve uygun şekilde kullanmazsanız üründe hasar oluşturabilir. Ürünü uygun şekilde durulayıp kurutmazsanız ürün yüzeyinde kritik bileşenlerin erken bozulmasına yol açabilecek bir çürütücü kalıntı kalabilir. Bu temizlik talimatının uygulanmaması garantinizi geçersiz kılabilir.

Ürün yüzeylerini temizlemek için:

1. Yabancı maddeleri gidermek için ürün yüzeylerini temiz, yumuşak ve nemli bir bez kullanarak yumuşak bir sabun ve su solüsyonuyla silin.
2. Ürün yüzeylerini herhangi bir fazla sıvı veya temizlik ajanını gidermek üzere temiz, kuru bir bezle silin.
3. İyice kurutun.

Yan rayların temizlenmesi

UYARI

- Yan ray kontrol paneli, hasta kontrol kısmı veya hemşire kontrol kısmına temizleyicileri doğrudan püskürtmeyin veya bu maddelerle doymuş hale getirmeyin.
- Yan ray kontrol panelini temizlemek için keskin nesneler kullanmayın.
- Ürün yüzeyine zarar verebilecek çizici toz, çelik yün veya benzeri materyal kullanmayın.
- Ürün temizliği için **Virex® TB** kullanmayın.
- Temizlik amacıyla benzin, dizel veya aseton gibi yanıcı kimyasallar veya asit tabanlı kimyasallar kullanmayın.

Yan rayları temizlemek için:

1. Yan rayı yükseltin.

2. Yan rayı sürgüye geçirin.
3. Yan rayı ve yan ray kontrol panelini silmek için temiz, yumuşak, nemli bir bez kullanın.
4. Yan ray kontrol panelinin tamamen kurumasını bekleyin.

Dezenfekte etme

Önerilen dezenfektanlar:

- Glikol eterleri olmayan kuaterner temizleyiciler (aktif bileşen - amonyum klorür)
- Klorlu çamaşır suyu solüsyonu (%5,25 - 100 birim suda 1 birimden az çamaşır suyu)
- %70 izopropil alkol

Uygun temas süresi ve durulama gereklilikleri açısından daima dezenfektanın talimatını izleyin.

Fazla satürasyondan kaçının ve ürünün uygun dezenfeksiyon için kimyasal üreticisinin kılavuz ilkelerinden daha uzun süre ıslak kalmadığından emin olun.

Ürünü dezenfekte etmek için:

1. Dezenfektanları uygulamadan önce ürünü iyice temizleyin ve kurutun.
2. Önerilen dezenfektan solüsyonu püskürterek veya önceden solüsyona batırılmış mendillerle uygulayın.

Not - Uygun temas süresi ve durulama gereklilikleri açısından dezenfektan talimatını izlediğinizden emin olun.

3. Mekanizmaları dezenfekte etmek için sırt desteği ve bacak desteğini en üst yüksekliğe kaldırın.
4. Ürün yüzeyleri ve mekanizmaları herhangi bir fazla sıvı veya temizlik ajanını gidermek üzere temiz, kuru bir bezle silin.
5. Ürünü tekrar hizmete sokmadan önce ürünün tamamen kurumasını bekleyin.

Önleyici bakım

En azından tüm Stryker Medical ürünlerinin yıllık koruyucu bakımı sırasında listedeki tüm maddeleri kontrol edin. Ürün kullanım seviyenize bağlı olarak önleyici bakım kontrollerini daha sık yapmanız gerekebilir.

Önleyici bakım yapmadan önce ürünü hizmetten çıkarın. Önleyici bakım sadece eğitimli veya sertifikalı personel tarafından yapılmalıdır.

Şu maddeleri inceleyin:

- _____ Tüm lehimler ve tüm tutturucular sağlamdır
- _____ Bükülmeler veya çatlaklar açısından borular veya levha metali
- _____ Tekerleklerde kalıntı yok
- _____ Tekerlekler sağlam ve dönüyor
- _____ Tekerlekler fren pedalına basılmasıyla sağlam bir şekilde kilitleniyor
- _____ Kilitlenen tekerlek yönlendirici çalışıyor ve serbest kalıyor
- _____ Yönlendirme pedalı sürgüleniyor
- _____ Sırt desteği çalışıyor
- _____ Şilte destek yüzeyi yukarı ve aşağı çalışıyor
- _____ Trendelenburg ve Ters Trendelenburg çalışıyor
- _____ Serum askısını sağlam ve çalışıyor (isteğe bağlı)
- _____ Aksesuar kılıfları hasarlı veya çatlak değil
- _____ Yatak uzatıcı uzanıyor ve kilitleniyor (seçenek)
- _____ Çatlaklar veya ayırıklar açısından baş tahtası, ayak tahtası ve yan ray panelleri
- _____ Tüm kapaklar hasarsız ve keskin kenarları yok
- _____ Radyolüsan sırt desteği çatlak değil ve temiz (seçenek)
- _____ Kaset tutucusu çatlak değil ve temiz (seçenek)
- _____ Yatak altı ışığı çalışıyor
- _____ CPR serbest bırakma çalışıyor
- _____ Yan raylar hareket ediyor, sürgüleniyor ve ortadan kalkıyor
- _____ Tüm kontrol panelleri tüm işlevsellik açısından
- _____ Bataryalar, değiştirilme gereği açısından
- _____ Bataryalar, terminallerde çürüme, çatlama, yan taraflarda genişleme veya çıkıntı yapma veya artık tam şarj tutamama açısından
- _____ Alt bacak kısmı hareket ediyor, sürgüleniyor ve ortadan kalkıyor
- _____ Kontrol kısımları, herhangi bir fiziksel hasar açısından
- _____ Güç kablosu aşınmamış veya eskimemiş
- _____ Kablolar aşınmamış veya sıkışmamış
- _____ Tüm elektriksel bağlantılar sıkı
- _____ Tüm topraklamalar çerçeveye sabit
- _____ Toprak Empedans Kontrolü ($\leq 0,2 \text{ Ohm}$)
- _____ Kaçak akımı: Normal Polarite, Toprak Yok, L2 Aktif ($\leq 300 \mu\text{A}$)
- _____ Kaçak akımı: Normal Polarite, Toprak Yok, L2 Yok ($\leq 600 \mu\text{A}$)
- _____ Kaçak akımı: Ters Polarite, Toprak Yok, L2 Aktif ($\leq 300 \mu\text{A}$)
- _____ Kaçak akımı: Ters Polarite, Toprak Yok, L2 Yok ($\leq 600 \mu\text{A}$)
- _____ Muhafazada aşınma, eskime, stres ve mekanik hasar yoktur
- _____ Yüksek potansiyel testi 1500 VAC (atma akımı 10 mA üzerinde değil)
- _____ Parçalarda pas veya çürüme yok
- _____ Kontrol kutuları hasarlı veya çatlak değil
- _____ Aktivatör işlevselliği
- _____ Etiketlerin okunabilirlik, uygun yapışma ve bütünlüğünü

Ürün seri numarası:
Dolduran:
Tarih:

EMC bilgisi

Kılavuz ve Üreticinin Beyanı - Elektromanyetik Emisyonlar		
ARGAIOS ürününün aşağıda belirtilen elektromanyetik ortamda kullanılması amaçlanmıştır. ARGAIOS müşterisi veya kullanıcısı böyle bir ortamda kullanılmasını sağlamalıdır.		
Emisyonlar Testi	Uyum	Elektromanyetik Ortam
RF Emisyonları CISPR 11	Grup 1	ARGAIOS sadece dahili işlevi için RF enerjisi kullanır. Bu nedenle RF emisyonları son derece düşüktür ve yakınlardaki elektronik ekipmanda herhangi bir parazite neden olması pek de olası değildir.
RF Emisyonları CISPR 11	Sınıf A	ARGAIOS mesken amaçlı olarak kullanılan binaları besleyen kamusal düşük voltajlı güç besleme ağına doğrudan bağlı olanlar ve mesken tipi olanlar hariç tüm tesislerde kullanılmaya uygundur.
Harmonik Emisyonlar IEC 61000-3-2	Sınıf A	
Voltaj Oynamaları Titreme Emisyonları IEC 61000-3-3	Uyumlu	
Not: Bu ekipmanın emisyon özellikleri, ürünü sanayi bölgeleri ve hastanelerde kullanıma uygun kılar (CISPR 11 sınıf A). Bu ekipman, meskun mahalde kullanıldığında (bunun için normalde CISPR 11 sınıf B gerekir) radyofrekans iletişim servislerine karşı yeterli koruma sağlamayabilir. Kullanıcının ekipmanın yerini veya yönünü değiştirmek gibi hafifletici önlemler alması gerekebilir.		

Kılavuz ve Üreticinin Beyanı - Elektromanyetik Bağışıklık			
ARGAIOS aşağıda belirtilen elektromanyetik ortamda kullanılmaya uygundur. ARGAIOS müşterisi veya kullanıcısı böyle bir ortamda kullanılmasını sağlamalıdır.			
Bağışıklık Testi	IEC 60601 Test Düzeyi	Uyum Düzeyi	Elektromanyetik Ortam Kılavuzu
Elektrostatik Deşarj (ESD) IEC 61000-4-2	± 8 kV temas ± 15 kV hava	± 8 kV temas ± 15 kV hava	Yerler ahşap, beton veya seramik karo olmalıdır. Zemin, sentetik malzemeye kaplıysa bağlı nem en az %30 olmalıdır.
Elektrostatik hızlı geçici rejim/ patlama IEC 61000-4-4	± 2 kV, güç besleme hatları için ± 1 kV, giriş/çıkış hatları için	± 2 kV, güç besleme hatları için ± 1 kV, giriş/çıkış hatları için	Ana şebeke gücü tipik bir ticari ortam veya hastane ortamı kalitesinde olmalıdır.
Voltaj yükselmesi IEC 61000-4-5	± 1 kV hattın/hatlardan hatta/ hatlara ± 2 kV hattın/hatlardan toprağa	± 1 kV hattın/hatlardan hatta/ hatlara ± 2 kV hattın/hatlardan toprağa	Ana şebeke güç kalitesi tipik bir ticari ortam ve/veya hastane ortamının gibidir.
Güç kaynağı giriş hatlarındaki voltaj düşüşleri, voltaj oynamaları ve kısa kesintiler IEC 61000-4-11	0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° ve 315°de 0,5 döngü için %0 U_T 1 döngü için %0 U_T %70 U_T (%30 U_T düşmesi) 25 döngü için %0 U_T 250 döngü için	0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° ve 315°de 0,5 döngü için %0 U_T 1 döngü için %0 U_T %70 U_T (%30 U_T düşmesi) 25 döngü için %0 U_T 250 döngü için	Ana şebeke güç kalitesi tipik bir ticari ortam ve/veya hastane ortamının gibidir. ARGAIOS kullanıcısı ana şebeke kesintileri sırasında devam eden çalışma gerektiriyorsa cihazın kesintisiz bir güç kaynağı veya bataryadan güç alması önerilir.

Kılavuz ve Üreticinin Beyanı - Elektromanyetik Bağışıklık			
Güç frekansı manyetik alanları IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Güç frekansı manyetik alanları tipik bir ticari ortam ve/veya hastane ortamındaki tipik bir konum için karakteristik düzeylerde olmalıdır.
Not: U _T test düzeyinin uygulanmasından önceki ana şebeke voltajıdır.			

Kılavuz ve Üreticinin Beyanı - Elektromanyetik Bağışıklık			
ARGAİOS aşağıda belirtilen elektromanyetik ortamda kullanılmaya uygundur. ARGAİOS müşterisi veya kullanıcısı böyle bir ortamda kullanılmasını sağlamalıdır.			
Bağışıklık Testi	IEC 60601 Test Düzeyi	Uyum Düzeyi	Elektromanyetik Ortam - Kılavuz
İletilen RF IEC 61000-4-6 Yayılan RF IEC 61000-4-3	3 Vrms ISM bantlarında 6 Vrms 150 kHz - 80 MHz 3 V/m 80 MHz - 2,7 GHz	3 Vrms ISM bantlarında 6 Vrms 3 V/m	Taşınabilir ve mobil RF iletişim ekipmanı ARGAİOS ürününün kablolar dahil hiçbir kısmına verici frekansı için uygun denklemden hesaplanan önerilen ayırma mesafesinden daha yakın kullanılmamalıdır. Önerilen ayırma mesafesi $D=(1,2) (\sqrt{P})$ $D=(1,2) (\sqrt{P})$ 80 MHz - 800 MHz $D=(2,3) (\sqrt{P})$ 800 MHz - 2,7 GHz Burada P verici üreticisine göre vericinin watt (W) cinsinden maksimum çıkış gücü derecesi ve d, metre (m) cinsinden önerilen ayırma mesafesidir. Bir elektromanyetik alan testinde belirlendiği şekilde sabit RF vericilerden alan güçleri ^aher frekans aralığında uyum düzeyinden düşük olmalıdır.^b Şu sembolle işaretli ekipmanın yakınlarında parazit oluşabilir: 

Not 1: 80 MHz ve 800 MHz'de üst frekans aralığı geçerlidir.

Not 2: Bu kılavuzlar, her durumda geçerli olmayabilir. Elektromanyetik yayılım; nesneler ve kişilerden kaynaklanan emilim ve yansımadan etkilenir.

Not 3: 0,15 MHz ile 80 MHz arasındaki ISM (endüstriyel, bilimsel ve tıbbi) bantlar 6,765 MHz - 6,795 MHz; 13,553 MHz - 13,567 MHz; 26,957 MHz - 27,283 MHz ve 40,66 MHz - 40,70 MHz şeklindedir.

Not 4: Ürün IEC 60601-1-2:2014 Tablo 9 uyarınca RF kablosuz iletişim ekipmanından yakındaki alanlara bağışıklığa uygundur.

^a Telsiz (cep/kablosuz) telefonlar ve kara mobil telsizler, amatör telsiz, AM ve FM radyo yayını ve TV yayını baz istasyonları gibi sabit verici kaynaklı alan güçleri, teorik olarak kesin bir şekilde öngörülemez. Sabit RF verici kaynaklı elektromanyetik ortamları değerlendirmek için elektromanyetik alan testi düşünülmelidir. **ARGAİOS** ürününün kullanılacağı konumda ölçülen alan gücü yukarıdaki ilgili RF uyum düzeyini aşıyorsa **ARGAİOS** ürünü normal çalışmayı doğrulamak üzere gözlenmelidir. Anormal performans gözlenirse **ARGAİOS** ürününün yerini veya yönünü değiştirmek gibi ek önlemler gerekebilir.

^b 150 kHz - 80 MHz frekans aralığında alan şiddetleri 3 V/m'nin altındadır.

Tablo 9 - RF kablosuz iletişim ekipmanına muhafaza port bağışıklığı için test spesifikasyonları

Test frekansı (MHz)	Bant ^{a)} (MHz)	Servis ^{a)}	Modülasyon ^{b)}	Azami Güç (W)	Mesafe (m)	Bağışıklık testi seviyesi (V/m)
385	380 - 390	TETRA 400	Puls modülasyonu ^{a)} 18 Hz	1,8	0,3	27
450	430 - 470	GMRS 460, FRS 460	FM ^{c)} ± 5 kHz sapma 1 kHz sinüs	2	0,3	28
710	704 - 787	LTE Bandı 13, 17	Puls modülasyonu ^{b)} 217 Hz	0,2	0,3	9
745						
780						
810	800 - 960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE Bandı 5	Puls modülasyonu ^{b)} 18 Hz	2	0,3	28
870						
930						
1 720	1 700 - 1 990	GSM 1800, CDMA 1900, GSM 1900, DECT; LTE Bandı 1, 3, 4, 25; UMTS	Puls modülasyonu ^{b)} 217 Hz	2	0,3	28
1 845						
1 970						
2 450	2 400 - 2 570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE Bandı 7	Puls modülasyonu ^{b)} 217 Hz	2	0,3	28
5 240	5 100 - 5 800	WLAN 802.11 a/n	Puls modülasyonu ^{b)} 217 Hz	0,2	0,3	9
5 500						
5 785						

Taşınabilir ve mobil RF iletişim ekipmanı ile ARGAIOS arasında önerilen ayırma mesafeleri

ARGAIOS ürününün saçılan RF bozukluklarının kontrol altında olduğu bir elektromanyetik ortamda kullanılması amaçlanmıştır. **ARGAIOS** müşterisi veya kullanıcısı taşınabilir ve mobil RF iletişimi ekipmanı (vericiler) ile **ARGAIOS** arasında iletişim ekipmanının maksimum çıkış gücüne göre aşağıda önerildiği şekilde minimum bir mesafeyi devam ettirerek elektromanyetik enterferansı önlemeye yardımcı olabilir.

Vericinin anma maksimum çıkış gücü W	Verici frekansına göre ayırma mesafesi m		
	150 kHz - 80 MHz D=(1,2) ($\sqrt{P}$)	80 MHz - 800 MHz D=(1,2) ($\sqrt{P}$)	800 MHz - 2,7 GHz D=(2,3) ($\sqrt{P}$)
0,01	1,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3

Taşınabilir ve mobil RF iletişim ekipmanı ile ARGAIOS arasında önerilen ayırma mesafeleri			
100	12	12	23
Azami çıkış gücü yukarıda belirtilmeyen vericiler için metre (m) cinsinden önerilen ayırma mesafesi d, verici frekansı denklemiyle hesaplanabilir; burada P, verici üreticisine göre vericinin watt (W) cinsinden azami çıkış gücüdür. Not 1: 80 MHz ve 800 MHz değerlerinde üst frekans aralığının ayırma mesafesi geçerlidir. Not 2: Bu kılavuzlar, her durumda geçerli olmayabilir. Elektromanyetik yayılım; yapılar, nesneler ve kişilerden kaynaklanan emilim ve yansımadan etkilenir.			

Test frekansı	Modülasyon	Bağışıklık testi seviyesi (A/m)
134,2 kHz	Puls modülasyonu ^{b)} 2,1 kHz	65 ^{c)}
13,56 MHz	Puls modülasyonu ^{b)} 50 kHz	7,5 ^{c)}
^{b)} Taşıyıcı, %50 görev döngüsü kare dalga sinyali kullanılarak modüle edilmelidir. ^{c)} r.m.s., modülasyon uygulanmadan önce.		

Stryker Corporation or its divisions or other corporate affiliated entities own, use or have applied for the following trademarks or service marks: **ARGAIOS**, **Steer-Lock**, **Stryker**. All other trademarks are trademarks of their respective owners or holders.



Stryker Medical
3800 E. Centre Avenue
Portage, MI 49002
USA



Stryker EMEA Supply Chain Services B.V.
Frans Maasweg 2
Venlo 5928 SB, The Netherlands